IR MOTE.

e parduot tawo-
lig Sausio me-
sio. Turimo par
iot arba iszejt isz
znio. Ne nori-
e didelu uždar-
u nes norime
ant su jumis ge-
au pasipažint ir
is mus pirkt rej-
alingu daigtu o ir

merejs.
aminius rakandus,
u-parduosim pigel.

N,
STREET!

tai Figiauses

e, ne ziegorelus tik pre-
koki laika szita 14 K.
-FILLED CASE
ireis isz fabriko Elgin
rekes kiek jisai wertas.
je ant 20 m. ant luksztu
awo adresa o prisiunsim
ant pažiuros. Mes užmo
sim dowanu paiku 14k.
iok žine ar nori del wiro
ago ne patiktu, ne imk.
sim taw wiena isz tu
iu ziegorelu dikai jago
em taw nauja kataloga.
art St, Buffalo, N, Y,

NU.
oje kalboje!

Brooklyn N. Y.

ziaus,
S!
ANOY CITY, PA.
s ka nogeriausios o
j žmogu patajso.
iajneri, kuris maj-
te wisi darbininkaj
00-8-11

VIRU.
je ant prabos per
wo adresus.
TRUMPA ŁAIKA.

cunas
S. • Pittsburg, Pa.
GLAUNA AGENCIJE.

a. Mackenzy
Bo+589

THE SEMI-WEEKLY
SAULE--(SUN)
The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.
• Appearing Every Tuesday and Friday. •
Subscription $2.50 per year.
Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.
First Class Advertising Medium. ✦ Terms given on application.

SAULE
THE SUN.

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis
SAULE
Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:
B. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH Al. MAHANOY CITY, PA.

No 99 — MAHANOY CITY, PA., DIENA 11 Gruodžio (December) 1900 m. — METAS XIII

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO
wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo,
Neuralgijos, Sausgelos,
Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ZA KASZTUOJE APGARSINIMAI:
— NOR —

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Dideeni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

KAS GIRDET.

Pradejome isz siuntineti kalendorius, kaipo dowana del skaitytoju "Saules". Mat, Diewe! mes ne užmirsztame api dowanele kožna meta apteike me muso skaititoju, o ko ne daro ne wiena iždawiste norint gana brangei liepe saw užmoketi už gazieta ba net 2 dol. o mes už 2 dol ir 50 centu leidže me net dwi gazietas ant nedelos, ir tai ne maža gazieta o usz 3 dol. net tris gazietos ant nedelos iszsiuntinejeme, o wienok atsiranda ir tokiu ka mus nu skriaudže, per ka priwersti esame ir geriausiam skaititojui su łaikiti kaip łaikas iszsibaige. Ir wis teip darisime, ba kas karszto nuplnks, tas ir ant szalto pucze,ne wienam uždika ne siunsime ir kaip tik katro pasibaigs terminas, tuojaus sus tabdisime, o usz tai tegul niekas ne pik ta.

Teisibi, turime daug skaititoju, wisi rodos geri žmonis. nes tarp tuju atsiranda kaip koki-, ka ne paiso ant skriaudos iž. duotojaus.

Wienok tokis no kelu centu ne prałobs, o mes ne busime ubagais ir ne baukrutinsime Del-to gi grażei praszome mile mu skaititoju idant paskubintu panaujint prenumerata, ba norime wiska sudawadit priesz Nauja meta o ir naujas knin gas užwedame, tai wisus gerus skaititoju perkelsime, o seniejej pasilaks senose knimgose ant ilgos atmintes. Apart to praszome nuoszirdžei, idant kožnas pasirupintu no sawes prikalbinti norint po wiena nauja skaititoja, o tas ne ira dideli sunkenibi.

***

Dabar baigentes metui, pradejo walkiotis łaikrasztinej agentai su krepszeis po lietu wiszkas apigardas, tai paimki te szluota, ba kas nori tureti koki łaikraszti, tai be tokiu krepszelninku gali gauti.

***

Dirstelekite ant katalogo no knigu patilpusio "Saule" o rasite ir nauju knigu. Dabar ilgi wakarai, tai turesite ka pa siskaititi.

***

Biskuti per ilgai trukdo su iszleidimu „Tewines", matomai pradže darba gaiszina. Wienok ira wiltis, jog ne trukus iszeis puikiame pawidale ir su da puikesne intelpa.

***

Maža saujeli Lietuwiu, o ir tai iszsidraske in keles partijes ir abazus. Isz to wisko gero ne gali pranaszaut. Laikraszczej, kaip mekleręj metasi in wisas szales, talpina wisokes biauribes ant wieni kitu. Ir kadai tie jej kud kinei waidai pasibaigs. Isz to wisko pasirodo, jog Lietuwei niekados ne pasikels, ba tiejej wisi wadinami g l o b e j e j l i e t u w i s t e s wiska trukdo.

Dirba kožnas ant sawo kur palaus ir tuom akis apdumine je wisuomenej.

Ne trukus wisi Lietuwej ant tos os kwailibes susipras ir tuosus apszwiestunus in szkas raga inwaris, ba jau dakako wisiems tiejej kwailinimaj ir mulinimaj akiu.

Brolej Lietuwei, meskite in kampa tuosus wisus apmaudingus užmanimus, kurie wietoje jums pagelbet, trukdo ir ne reikalingaj ergeluoje. Geriause wienibe tarp sawo szeimines o ir parapijoje. Tegul tiktai kuningai uszsiima parapijose uzwedineti moraliszkuma atskirti gerus grudus no kukalu o tada bus garbe ant augeztibes Diewuj o paksjus ant žemes žmonim geros walos. Tegul kožnas isz prabaszczio buna dwasiszku Tewu, prietelum del kožno ir tegul kožna api garda stanawije kuopele tarp sawes o ne jeszkotu wisokiu kwarabu po cieła Amerika kaip Krisłotas po pekła.

***

Asz Wincas Linnikas siunczu szirdinga padekawone p. Boczkauskuj už jusu miela łajkraszti „Saule", „Linksma Wałanda" ir kalendori. Wellnu wisiems broliams Lietuwiams užsiraszitituos pujkius rasztus, ba ira werti rastis kožname name.

***

Pittsburge, Pa., liet. par. sz. Kazimiero nupirko ant kampo ul. 21 ir Sidnej pleciu del statimo naujos bažniczios.

Toji wieta kasztuoje $30,000 o baznicze kasztuos api 100 tukstancziu dol, Prabaszczium ira Guod. kun. Jonas Sutkajtis. Matomaj paraf jonaj ira taj kus su sawo prabaszczium, jagu tokius didelus dajgtus užsima.

Kłausikite Brolej!

Turime ne mažai no dwieju metu LINKSMOS WALANDOS, kurios daug łabai wietos užima, tai paskireme kelis szimtus parduoti dwieju metu

DWI KNINGAS TIKTAI UZ $1.00.

Sudejus tajsias kningas in kruwa, pasidaro milžiniszkos didibes kninga, ir kas taja kninga nusipirks, tai nesigajles. Wertia tosios kningos kožnas žino, — nereikałaujeme girti.

Pirkdami taje kninga [dwieju metu LINKSMA WALANDA] padarisite del sawes didele nauda, o mums patusztins wieta.

Norint ir katrie jau turite taje kninga no dwieju metu, tai žinoma jau numerai aptersztí o gal ir apdriskis, tai weliname, idant nusipirktumete saw LINKSMA WALANDA, ba kas tures, tas nesigailes, ba tas wienas doleris teip kaip niekas — grejtai iszejna, o kninga ant ilgai pasiliks.

***

DEL KUR ZIU: Turtingu motere, kuri ikszigijota no kurtumo ir užimo ausise per Dr. Nicholson'o Auksinius Bubnelius, paaukawo $25,000 del ji j Instituto del kurcziu, idant kurczei ne sz ant nupirkt Ausinius Bubnelius, gaut juos dikai. Wisi kurczei raszikite ant paduoto adreso.
No. D. 3932. The Nicholson Institute, 780 Eight Ave. New York. Nov. 27-00.

— Jago ne nori turet skausmu ir ant greitosis pagialba laike ligos, turi kanecz turetibaksuka Trajankos apmerkias sznapsu, o wisados bus pakajus namuose. Baksukas kasztuoje tiktai 50c. o gausi jago raszisi pas L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa.

Transvaelus ir Anglije.

BAURAJ UŻSZKLUPO ANT ANGLIKU 15 UŻMUSZE IR 23 PAŻEIDO.

London, 8 Dec – Wajaunas bjuras apłaike no Lordo Kitchenerio, buk bauriszkas jenerołas Delarey, su 500 Bauru už klupo ant taworinio trukio, kuris ejo isz Pretorijos in Rustenburgo. Baurai užmusze penkiolika Angliku ir pažeido dwide szimts–tris, kuriame tai skaitlije radosi ir pułkauninkas Bakeris.

Bauru ir pusetinas burelis pražuwo o kada Anglikam pribuwo pagialba isz Rustenbergo, turejo atsitraukt.

Atsakimai.

Ref. Skad. isz Chicago. Mes tamistai ne sułaikeme gazietos ir siunczeme kas kartas tiktai gał kiti paima iż bakso, ba Chicagoje ne stokas wagiu.

T. P. isz Seatonville, Ill. Priemem 2 dol. ir abudu užrasze me ant gazietos, o api taises gi duoles nusiduokite tiesok ant tojo adreso, ka ira gazietoje, ba mes ne turime:

K. Ger...... isz Westfeld, Mass. Mes nesułaikeme gazieta, nutwerk wagi, ka isz bakso iszima.

REJKALINGA—PATI.
Turi butie druta ir niekad ne turet skaudejima pecziu. Dr. Rankino Kidney Tablets išgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Hagenbucho aptiekoje Mahanoy City.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenku.

Patsžudinsta isz akiwumo.

Warszawoje prie Nowolipskos uliczios, po nr. 32 giweno židiszka familije, susidedanti isz tewo, motinos ir keturiolekos metu senumo sunaus wien turczio. Waikas atsiženklinejo pagal sawo amži nepaprastina inteligencije ir akiwumu. Miegodawo paprastinai ant sofkos paszaliniam pakajuje prie miegstubes tewu, Wienkart apie 7 adina isz rito gimditojei pabudia paregejo tamsumoje sunu stowinti durise, nes jem pasirode augsztesniu, negu buwo paprastinai. Kada ant jiu szaukimo ne dawinejo jokio atsakimo, priejo artin ir su nu sistebejimu paregejo sustengusi kuna pakabinta antsaito, no supuokles namines. Storas wirwagalis spejo perzulit skura pasikorelo ant kakło net lig mesu.

Ant stało rado łaiszka popieros, ant kurio buwo aprasztita aplink su juodu aławelu kaipo ženkłas žełabnos gromatos, o ant widurio buwo tokis paraszas: „Pasikoriau pats, ba buwau akiwu žinoti, kas stoje si ir weikiasi po smert".

Wiseki stengimai atgaiwinime nieko ne prigelbejo.

Maiszatis łaike perstatimo.

Petersburgas, 8 Dec. Łaike perstatimo atgrajinto per antižidus, po wardu „Kontrabanczikai", pasidare maiszatis. Da lis regetoju usprotestawojo priesz taji perstatima, o po tam pradejo metint in aktorius kas tik j–ms in rankas inpuole. Ir isz to atejo prie muszti nes terp žmoniu, per ka perstatimas turejo nustotie, o policije pribuwus apmalszino maisztininkus.

Carewiczius pacziuosis su kuningaikszcziute Cecilije.

Paskiausi telegramaj danesza, buk jaunas carewiczius pacziuosis su kuningaikszcziute Cecilije isz Mecklenburgo.

Trumpa 11,200, 000 rub.

Paženklinta per randa komisije, idant isztirtu Gergewiczio ir jiojo draugu suktibes. Iszrado, jog isz wiso likos apwogtas randas ant 11,200,000 rub.

Isz Sawalku Gubernijos.

— Szimet per Mikolines Griszkabudije atsiko žmogžudiste – užmusze ukininka Mureika isz kaimo Mureiku (parap. Griszkabudžio.) Jisai su kitais sawo draugais girksnojo karcziamoje iki welibam wakarui ir jau užsidrožes ejo namon wažiuoti; jio arkliai buwo pastatiti ant pruso Anskaiczio kiemo. Mine tas Mureika su kitu sawo sebru Werpiku Klimacziu nueje pas arklius, in ejo in to pruselio buta ir, sako pradejo jiedu ticziotis isz susirinkusiu ten mukaru ir buk užtai Anskaitu kai juos eme muszti. Wienas isz Anskaituku prisipažino, jog jis užmuszes Mureika wisznine, laz da ir tapo suimtas. Klimaiti-gi teip – pat smarkiai sumusze ir sumuszta nugabeno pas žems kiu "starsza,, kuris da jin sma gai apkules; mat jam buk pasake, jog Klimaitis užmuszes žmogu. Wienok Griszkabudije tuojaus pasklido gandas, buk ir pats žemskiu starsza prigulejes prie tos žmogžudistes, nes jis ant Mureikos turejes piktuma ir ta diena kerszijes ant jio.

Jug ir a. a. Mureika buwes łabaj smarkus ir dideliu pajiegu wiras ir ne wienam esa, už pikintas plauczius kumszczia apkules.

— Nepersenei Griszkabudžio walczius antra karta rinko waito kandidata, nes iszrinktaji pirma karta waldžia netwirtino kad nebuwes triju metu tam walcziuje ukininku sawininku Antrasis rinkimas kandidato buwo gana ipatingas. Tarp no rincziu buti kandidatu buwo Bijotu Urbanawiczia, tik kanumestas no waito. Jo-gi, kajp jau žinoma skaititojams, walsczionis wisai nenorejo rinkti ne ant kandidato, wienok nežiurint ant to jis tapo iszrinktas ir dagi beweik wisu wienu balsu! Tik pažiurekit!.... Susirinkimo pirmsedžiu buwo wienas isz swolczewu pawietos wirszininko pagelbininkas Ožarewicz

Jisai walczioniu užkłause maskoliszkai sziteip:"kas neno rite rinkti Urbanawiczios, taj pakelkit kepures.,, Waitas ta pat atkartojo walsczionims lie tuwiszkai sztai kajp: "Kas no rite rinkti Urbanawiczia pakelkit kepures,,. Sztai keletas ir pakelia kepures. Na, ir pamate „Swolczwas",kad wisi wals czionis nori Urbanawiczios,nes kepures pakele tik mažumele,ir su dideliu džiaugsmu sprudo in kanceliarije statiti prigoworo (mat jau jis priesz tai buwo prisižadejas Urbanawicziai pa darit ji nors kandidatu.) Walsczionis – gi suprate, kad juos ponaj prigawo, tuojaus szoko prie pirmsedžio aiszkindami kad jie Urbanawiczios nenori ir ne wienas nerinko, bet jisaj ne klausit apie taj nesileido ir padare darba sawaip.

Krosna [Kalva. paw].

-- Nelaimingas atsitikimas pasidare 5 diena liepos 1900 m. Staniulis isz Sakcininku buwo atważiawes in pagelba mu rininkams, kurie murino szwen toriu Krosnos, ir buwo pasiuntas atweżt wopnos nuo klebonijos dwaro, ir sustojus jam pas duobe kalkiu szunes sulojo arklai pasibaide ir eme begt. Staniulis sugriebe už wadeliu bet ir jin pati partrenke ir pa bego o kada ižbego per wartus in kelia tam tarpe lidejo isz bažniczios nabaszninka in ka pus. (Krosnoj pro klebonijos wartus ejna kelias in kapus). Kuningas jau buwo praejes ir nebaszninka buwo praneszę, o tiktai nekurie žmoneles paskuj ejo, o tai ir užpuole tie pabaj diti arkliaj ant tu žmoniu ir wiena moteriszke jau seniwa ant daikto užmusze, o kita seneli skaudžiaj pritrenke, kad ir tas neilgai trauks, o wiena mergina pamaczius kaip tie ar klei tuos žmones trine, tai isz nusigandimo gawo liga numiruli, o tie arklei begdami užtropijo ant telegrafo stulpu, kur buwo wienas kitu atremtas tai wiena nulauže o kita kraszta atskele ir susilaike – Łabaj liudna atsiminus apie Krosnos parapija jaunimo apsiejimus. Per kožna szwenta atlaidu die na jie turi žmogus kraujo turet. Krosnos parapijoj bernai per atlaidines szwentes pasigauna žmogu, kuris jiem sznap so neperka suskaldo akmeniais galwa, isztekina krauja, ir paleidžia pusgiwi žmogu. Tu bernu tewai, kajp tik katro sunus papuola po sudu, tai skubinasi sawo waika iszgelbet ir wel paleist ant walios.

Kad nors wieni atlaidai apsieitu be žmoniu kraujo! kad jie ne apsiszlakstitu žmoniu kraujo, tai turbut ne apturetu ne atlaidu.

AMERIKAS.

Iszgelbejo karwe no smert, nes per taj ne teks rankos

Shamokin, Pa., 8 Dec. Morkus Fetter'is kaip rodos ne teks deszines rankos, kuris stengesi iszgelbet sawo karwia no smert. Teip dejosi: karwe nurijo obuoli, nes užkliuwo gerkleje. Fetteris taj paregejas inkiszo karwej in gerkle ranka idant iszimt obuoli, nes karwe isz skausmo uždare žiotis su to kiu smarkumu jog dantis inejo in Fetterio ranka kaip peilei. Fatteris noredamas iszsiluosuot pradejo karwe spardit ir tokiu spasabu ranka isztrauke. Daktaraj tures ranka nupjaut.

Padirbs 34 tiltus Afrike.

Najorkine tiltu dirbtuwe „The American Bridge Co". apłajki kantrakta ant padirbimo 34 tiltu del Uganda geležinkelio Afrike.

Su wirszum 8,000 tonu plieno bus rejkalauta ant padirbimo tuju tiltu, o užkalbinimas iszneš wertes ant $1,000,000.

Nusiuntimas lajwu in Afrika.

San Diepo, Cal., 8 gruod. — Admirolas Kautz apłajki słaptingus no rando paliepimus, idant nupłauktu su wisa flota in pietine Afrika. Priežastis nupłaukimo tuju łajwu ira slepema.

$300 uz isztraukima swejko danties

New York, 10 Dec. — Otto Altenburgas nusidawi pas dentista Dr. Wislie, idant tasaj isztrauktu jam skaudanti danti. Wienok per neapsižiurejima isztrauki in wieta skaudanczio swejka danti. Altenburgas apskundi ir gawo už danti 300 dol.

Salvation Army duos ant kaledu del 25,000 ipatu walgi.

New York, 10 Dec. — Salvation Army (iszganimo armije) paregineje ant kaledu Madison Squire darže pietus del 15,000 ipatu. Del 15,000 szejminu bus pristatiti pjetus gurbuose in namus del wargszu, o 10,000 bus pawalgidintais aug szcziau minetam darže.

New York Salvation Army kas metas pawalgidina pawargelius tojo milžiniszko miesto.

Naujas del emigrantu namas ant Ellis salos jau pabajgtas.

Naujas del emigrantu namas jau pabajgtas ant wietos sudegusio mete 1891, o emigracijos wirszininkaj insikraustis in jin szita subata. In nauja nama gales sutilpt 5,000 atejwiu, o kasztawo del rando 15,00 000. Stati jin per pusketwirto meto.

Kur buna.

Motiejus Latwiatis, Ignotas Krupawiczius, Wincas Onucas ir Andrius. Pituszka, wisi pa eina isz Suwalku gub., Seinu pawieto, Baniszkiu kaimo. Tei pos-gi mano Szwogoris Augustas Pankiawiczius, pirmaj giweno Shenandoah o dabar ne žine kur jis ira. Tegul duoda žine ant adreso:

Wm Linnikas,
133 E. Lloyd St.
Shenandoah, Pa.

Mano brolis Motiejus Užupis, priesz 11 metu giweno Mahanoy City, tegul atsiszaukia ant adreso:

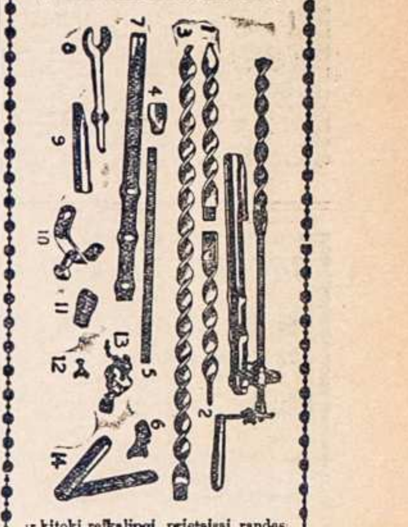
Mr. Jos Užupis,
Gilberton, Pa.

Adomas Abraczinskas isz Kumeczio Kaimo, Padowino gmino, Kalwarijos, paw., Suwal. gub. Tegul atsiszauke pas Ludwika Wroczinska.

434 W. Pine St.
Mahanoy City, Pa.

— Baltruwiene sztai ka sako: "Be Trajankos negaleczia butie, ir jum welinu rateles nusipirkt baksuka už 50c." Raszikitai pas lietuwiszka aptiekori ant adreso M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa

NO $5 IGI $40.
MAININES MASZINOS.



ir kitoki reikalingi prietaisai randas pas mus ant pardawimo. Teipos-gi pristatome kožna dalele maszinos no rinta kokio padirbimo.
PARDUODAME
Pikes, Adatas, Skreperius,
Drilus, Skwibsus, Knatus,
Popiera ir t. t.
Parduodam Peczus o senus Pataisom.
W. MORGAN,
16 N. Main Str. Mahanoy City, Pa

DAKTARAS
Leonard Landes,
LIETUWISZKAS DAKTARAS.
134 E. 24 ulicze, • New York

Garsingas gidintojas wiriszku ir moteriszku ligu. Szławinosi uniwersitete New York, praktikawojo ligon-butese: Wiedniuje, Berline, karalisz koje mokitkoje Londone, buwo perdetiniu moksle Lebanon, Bellevue, Post Graduate Hospital ir t.t.

Uztikrina teisinga Iszgidinima
wisu slaptu ir paprastu ligu kaipo tai: plaucziu kepanu, widuriu, skaudej mas galwos, nepom apalpima, skaudulei, ronas, tinima, wisokes moteriszkas ligas ir newalinguma. Prie nekuriu ligu reikie naudot elektriksiu prietaisu.

Wisas swarbenes ligas
išgidisiu in keles dienas, kaipo: užsisenejusee ligas, uždegimas žarnu, išdziuwimas pieno, skaudejimas lupu, nosies, akiu, ausu, patrotijimas pajegu ir t. t. Tikrinu už wisa išgidinima kožnam atsitikime. Apie slaptingas ligas užlaikau slaptibeje

Dr. Leonard Landes,
134 E. 24-th str. cor. Lexington Av.
NEW YORK.
Offiso adinos: no 9 isz rito lig 1 po piet, no 5 po piet lig 8 wakare.
Nedeliomis: no 8 lig 10½ ad. rito; no 2 lig 4 ad. po piet.
Roda dikai per gromata.
Prie nekalbiniino gidoulu reike prisiunst $1,00
Jago kenti ant ligos dabar ar priesz tai paraszik kiek turi metu, kick swert ir tiems praszima sawe ligus, o asz jum prisiunsiu gidoule kuriuo tawe išgidins.

50c.
Nupirks pora puikiausiu czewerikaicziu del juso kudikio kokiu ne galite gaut wisam mieste, o kurios kiti krominiukai parduoda po 60c.
Už $1.50
parduosim jum puikiausius czewerikus del wiro ar meteries kurius kiti parduoda no $1,75 lig $2,00.
Post's Shoe Store,
28 W. Center Mahanoy City.

DIDELIS ISZPARDAWYMAS OWERKOCZIU!

Kas kokiu rejkalauje, gali gauti pas pazinstama sawo tautieti :
W. RINKEWICZIU,
215 WEST CENTER STREET - - - - - MAHANOY CITY, PENN'A
Kas pribus isz Shenandoah, Gilberton, Girardwill, Mahanoy Plane, Flaurberio ir kitu artimu apigardu pirkt Owerkocziu, tai tures kelione stritkario sugražinta. Owerkocziu pas mane galite gaut wisokiu už wisokia preke, kokiu kas saw pasidaboje.
Wisus Lietuwius praszau atsilankit pas
215 W.CENTER STR.
MAHANOY CITY, PA.
W. RINKEWICZIU.

Uszperai

Džiowos (sukatos) ir kitokiu ligu praszalina

SEVERO

BALSAMAS ANT PLAUCZIU

...udžiut ns płaucz us ir stebuk l ugaj gido krioguli. kosuli, užszal inima. knietejima gerkleje ir t.t. Preke 25 ir 50c.

Patarnauji wisusiu spasabu ant nuslenkimo skausmo, sumažinimas karszczio ir ant sugražinimo pajegu

SEVERO

Aliejus szv. Gothardo

Linimentas del familiju 50c.

Lietuwiszki agentai wisur rejkalingi.

W. F. SEVERA,
Cedar Rapids, Mich.

Severo giduoles ira gaunamos aptiekose pas Hagenbucha ir Krebsa Mahano City. (12

DEL WIRU TIKTAI.

A s kenczia daug metu, kad po pasekme jaunistes ižiku mo ir p-rženginu instatimu prigimties. Iszlejadu szimtus doleru ant daktaru nerandant pagialbos. Galiaus, lenkantes sawo szalije, krejpiau-i prie garsaus dakt ro Viedininje ir jis dawe man giduolu, kur ...s mane iszgide. Apsareinau apie tai mano draugams ir tie, kurie kente tiri-ikai, bande ir išgidintais likosi. ada asz pereiknojau, kad kiekwienas kencz ntis no tu ligu, wali atgaut sw jkata naudodamas tas giduoles. Das aras dawe man rec pta ir g-rai atsant, kad daugeli gr etu pasinaudot is jio, asz pa-ir sau sutekt ji kožnam kuris parej atsiutu. Asz ne turiu ka pa-duot ir piningu wisai ne noru. Gar-isu t k del to. kad -zi a žine ne wienam gali but naudinga. Iszjkaiacdami, rasikit indedami marke o atsiunsiu recepta ilietuwiszkoi kalboj:
Chas. Johnson 31 Hohman st. Hammond. Ind.

GROSERSZTORIS!

PAS

M. A. Margewicziu,
323 W. Centre, Shenandoah, Pa.

Szwieži Walgomi Daigtai Kaipoi

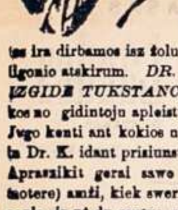
Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir t.t.

Taipos-gi gali gaut wisokio kwepenzio Tabako, płonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes del dirbimo paperosu. 3-23-00

Silkes riebios ir baltos isz Europos pargabentos.

DR. KALLMERTEN,

GARSINGAS SPECIALISTAS...



Chroniszka Ne wiszku ir priwatiszku ligu wiru, moteriu ir waiku kuri ligidi per pacztą

$1,000

nagrados duos dr. to gidintojaus kuris ižgidino tiek ligu in ta łaika kiek Dr. K. Jiojo giduoles ira dirbamos isz žolu ir szaknu del kožno ligonio atskirum. *DR. KALLMERTEN IŽGIDE TUKSTANCZIUS.* Daugelis li kos no gidintoju apleisti kaipo neižgidomi Jugo kenti ant kokios norints ligos, rasszikit ta Dr. K. idant prisiunstu RODA DIKAI Apraszikit gerai sawo liga, liti, (wiras ar motere) amži, kiek sweri, truputi płauku ir gonio ir už du centus pacztine marke o ap turesit teisinga apraszima ar galima bus ji gidint ar ne. Adresas:

DR. F. J. KALLMERTEN,
TOLEDO. OHIO.

TEMIKIT!

DRAUGISTES!

Jago kur draugiste reikalauje puikiu

Szarfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Karunu,
Ir t. t.

TAI TEGUL RASZO ANT ZEMIAU PADUOTO ADRESO O APLAIKIS PREKE KAS KA KASZTUOJE

W. RYNKIEWICZ,
215 W. Centre st.
MAHANOY CITY, PA.

AR ESI KURCZES ???

Wisokis sztamas APKURTIMO ira dabar ižgidomas; tiktai neb ie] ira ne ižgidomi. Naujas ir greit s pasabas. UZIMA Ausies Tuojaus Sulajkoma. Agraik ant ko kenti. Egzaminas ir roda dykai. Kožnas gali iszsigidint namie be iždawymo daug piningu uz dik

Dr. Dalton's Aural Institute, 596 La Salle Ave., Chicago, Ill.

A.J.Zukaitis

— Lietuwiszkas —

KRIAUCZIUS

Siuwa puikius sutus isz gero ceikio pagal naujause mada ir pigiau kaip kitur.

210 E. Center
SHENANDOAH, PA.
6-1-00

DU PAPRATIMAI.

∴Apraszimas isz giwenimo, paraszita per.∴

M. J. MARESCHA.

I.

Sniegini wiesuła, kurios no senej žmones nepamena,, iszrodinejo sawo szposus ant uliczių, pustidama sausa sniega ir maj szidama jin kajp puode, o žiburej ant uliczių geso no bajsaus wejo, ir wos kada ne kada buwo galema maža žibureli nužwelgt, kuris tuojaus wel isz akių isznikdawo užtemdintas sukureis sukancziosio sniego. Naktis buwo jau weliba; bromos muruose jau no senej buwo uždaritos ir łanguose tamsu. Tiktaj „Po gajdžiu" karczemoje spinksojo da mažas žiburelis, kuris tejpos-gi ne trukus užgeso, o wienłajkej užsidari dures po iszejimuj isz karczemos paskutinio sweczio, kuris iszejas ant uliczios sustojo ir palenkes gałwa gilej apie ka taj užsimislijo, nes nežinojo kas su juom darosi, ne kur-gi randasi. Po wałandaj wienok mostelejo ranka, rodos jam tas wiskas buwo nieku, buk rodos tos misles, ka mislijo, ne užiminejo jio ir susikuprines nugunglino ulicze toliaus.

Motiejus Kazauckas, tejp wadinosi tas mum nepažinstamas žmogus, buwo geraj užsikauszias, ba prageri wisus piningus, kokius apłajki už patajsima czebatu.

Szaltas wejas pamaželi iszbłajwi ora. Tada suprato, jog ne geraj padari, kad prageri paskutini su wargu uždirbta skatika, gajlestis jam szirdi suspaudi ir akis aszaros užtemi.

— Biedna Malgarieta! — atsiduso sunkej Motiejus ir grejcziaus paskubino žingsni.

Nełajmingas Motiejus! Misles jio stojo toja wałandoja stubeleje arba sziaucziszkoje dirbtuweje, kur uždirbinejo kasdienine duona — ipatingaj ant arielkos. Motiejus neturejo jokio pagelbininko. Prie spinksanczios mažos aprukusios lempates rodos mate dabar sawo mislese gulincze ant łowos ligota sawo pacze. Milejo ija ir gatawas del jos wiska paszwenst. Gejdi ijej pasaldint giwenima, nes jam tas nepasisekdawo, prieszingaj, pasielgimas jio buwo tokis, jog sutejkinejo ijej nuołatos dideli smutka, rupesti, o ant galo ir in liga inware.

Buwo dideliu girtuokliu, o norint geraj žinojo, ka atnesza girtuoklewimas, wienok negalejo girtuoklistej atsispirt, nors ne karta gejdi ir pastanawijo liauties, bet to neiszpildi, nes buwo silpnos noturos. Kiek kartu pabajgi koki darba, ir nuneszi in paskirta wieta, tiek kartu iszejdamas isz namu prižadinejo Malgarietaj ir saw, jog sugrižsz su apłajkitu užmokescziu — ne inžengs pakeleje ne in joke karczema. Nes kas isz to? Atsitiko, tiesa, ne karta, jog perejo keles uliczes, ne pasiducdamas pagundoms, nes kada daejo paskutine „Pagajdžiu" karczema, negalejo jau toliaus atsispirt priesz pagundas piktos dawsios, kuri jam sznadždejo: „Tiktaj wiena stikleli" ir ten jau inženginejo pas rudbarzdi Icku. Iszgeres stikleli welniszko geralo, apsiłajž dawo, nes rejk žinot, kad Ickaus degtine buwo łabaj skani, del to-gi iszgerus wiena, no rejosi kito ir t.t. Tajgi ir musu Motiejus, kada iszgeri wiena, po tam sejle nurijas liepi saw duot antra, trecze, ketwirta ir tejp stiklelis po stikleliui iszsituesztinejo po panosia pono Motiejaus, ir tejp užganadindawo sawe ne karta, jog net ant ritojaus anksti pabudes po suolu arba po stału, stengesi atmint, kokiu budu tikosi, jog wietoje łowoje namien gulet, randasi tejp ne mieloj wietoj? O Malgarieta? Łajke, kada wiras geri arba krioki po suolu, łauki ant jio ridama graudžias aszaras. Biedna motere turejo ne karta ciała diena apsiejt be walgio, ba Motiejus pragerdawo piningus, kuriu turejo ant majsto užtekt. Taj ne newatna, jog tokem stone giwendama nełajminga metere, grejtaj nupuoli ant swejkatos ir jog liga ingalejo, parwersdama ijaje ant patało, no kurio jau gal pasikelt negales.

Mati taj Motiejus ir žinojo, jog padari milema motere nełajminga. Del to-gi dabar užsimislijo ir nuliudo.

Ejo, net ant galo priesz nama sustojo, prie kurio sienos buwo prikalta blekine toblicze, o ant jos czebatas ir paraszas: „Motiejus Kazauckas". Patrauki už rankenos warpelio, o ne trukus apsisuko raktas ir bromas atsidari.

— O, kajp taj ponas mesteri szedien anksti sugrižszti — tari sargas linguodamas su gałwa, o Motiejus inejo in priemene.

— At, pone, szalta ir ne werta welkiotis po uliczes, ipatingaj da jagu ne ira piningu. Noreczau biski susiszilt ir pramigt.

Tasaj sargas buwo bobiszko budo, didelis liežuwninkas, ir norint apie sziaucziaus padejima wisi žinojo, nes jis apie jin daugiausej žinojo, o ant parejkalawimo galejo newat pasakit ne tiktaj apie jo turto stona, bet ir apie wisokius kitus sziaucziaus rejkalus.

Ir ne sunku buwo, padekime, pasakit jam ant užkłausimo: ka ponas konsiljoris ant pietu walgo, kas buna pas pona kamarninka, kada ir kiek adinu mokslinių turi ponas profesoris ant dienos, kam sena naszle sawo turta paliks; žino, jog ponas kamarninkas turi Wiedniuje broli, jog pono profesoriaus tewas ira prastu mužiku ir t.t. t.t.

Jokubas (wardas tarno) žino jo ta wiska, wienok nemažaj nuliudo ir rupestis jin apemi, jog negalejo apie joke naujienele no Motiejaus dažinot, ba mat tas buwo suszales ir nuwargias, per ka skubino grejt namon. Sargas susiraukes ir neužganadintas pakasi saw gałwa ir nuejo in sawo buta po miesto muro trepajs, kur paprastinaj akiwi miesto sargaj giwena.

Motiejus tuom łajk jau buwo sawo grinczelej, kuri buwo wienkart ir sziaucziszka dirbtuwe. Maža szwiesa, koke puolinejo no žibintajtes, kuri ant stalelio prie Malgarietos łowos stowi, pawelija mums apžiuret widuri grinczeles. Apart łowos, ant kurios Malgarieta guli, matome po wienu łangu sziaucziszka staleli arba warstota, aplink jin iszmetiti purwini skurgalej, keli kurpalej, kujelis, ir pilna meszłu; toliaus suolelis prie pecziaus, ant sienos, ties łowa, abrozas su pawejkslu Anioło sargo, kuris tamsumoj nakties weda už rankeles wajkiuka ir rodo jam kele tikro giwenimo. Taj ir wisi rakandaj, prie kuriu da rejke dadet dwi torielkas ir kelis puodus, stowinczius ant pecziaus. Czion tejp-gi du szauksztaj, szakutes ir pejlej, paslepti stalczinkije.

Ant pirsztu inejo Motiejus in grinczele, o sustojas prie łowos, prisižiurinejo in ligota sawo biedna pacze, in susirgusi jos wejda ir prisikłausinejo in sunku dusawima. Ilgaj stowejo su nulenkta ant krutines gałwa; po tam padejo ranka ant szirdies, aszaros tiekejo per wejdus, atsiduso gilej su dideliu szirdies skausmu, o žwilgtelejimu meldi apie prailginima giwenimo, brangiausej del jio asabaj, ant abrozo Iszganitojaus ir Jo Motinos. Ant galo atsitrauki malszej no ligones, idant ne pertraukt jaj miego ir ant suoło atsiguli. Meti da akis ant pawejkslo Anioło-sargo, po tam atsigrižo burna in siena ir netrukus garsus kriokimas liudijo apie druta miega.

Kada ant ritojaus pabudo, pakilo ir priejo prie nełajmingos paczios; da ijje miegojo, nes jau miegu amžinu.

Ant to regejimo bajsi rupestis su gajlescziu szirdi Motiejaus apemi ir nežinodamas ka turi darit, iszbego in priemine. Czion paregejo Jokuba, łajkanti rankoje szłuota.

— Kas jum, Motiejau? — pakłausi matidamas bajsu ir skausma ant wejdo Motiejaus.

— Pati man numiri!

— Ka jus kalbate? — paszauki pabuges Jokubas, meti szłuota ir inbego in Motiejaus stuba, o jis tejp-gi paskuj.

— Ka darit? ka dabar turiu darit asz nełajmingas? - szauki ponas sziauczius łaužidamas rankas.

— U-gi ka?.... pałajdot kuna — dawi sargas tinkama roda.

— Biedna Malgarieta! neturiu newat už ka szermenas atsakanczej iszkelt. Rejkes ejtie in szpitole ir praszit, kad jaje pałajdotu. Ach! kaip esmiu ne łajmingu!

— Ha, ne ira ka darit, tejp stojosi!

— Stojosi, nes per mane! — paszauki sziauczius, o akes kraujeis pasriuwo. — Ach, biedna Malgarieta! kas giwenima jaj sugražins. Beda man nełajmingam, esmiu dabar didžiausiu wargszu, asz jaj giwasti atemiau, asz ijaje užmusziau sawo papratimu.

Inpuoles sziauczius in neapsakita rupesti, puoli ant keliu prie nabaszninkes łowos, užłauži rankas ir aszaros upeliu tekejo per nugeltusi isz skausmo wejda.

— Nustokite, panas mejsteri! — Werksmas nieko ne gelbes. Numiri, prapuoli; o ant to Diewo wale — ramino kaip galedamas Jokubas.

— Prapuoli! - paantrino su bajsiu skausmu Motiejaus ir uždengi wejda rankoms.

Jokubas jau neapmalszinejo nes tik žiurejo ant jio buk rodos łauki kas tolaus uszstos.

Stajgaj Motiejaus pasikeli, nuszluoste rankowe aszaras no wejdo ir akiu, o apsidajres po stuba, rodos apskajtinejo werte radusiu joje rakamandu, ir po tam iszejo paemes kepure.

— Kas taj bus? - tari sargas pats in sawe po iszejimuj Motiejaus.

— Gajla man jio isztikro ba gera turi szirdi. O, kad turetau piningu tuojaus jam paskolintau, o newet gal ir pats szermenas iszkeltau ba werta to biedna motere. O, dora taj buwo moterele. Nes ka? Motiejus gere ir gere o ijje rupinosi bajsej warga kensdama, net szenakt toji rupestis užmusze jaje!.... Aj, aj, kad turetau piningu! Ot statau nuolatos ant loterijos, bet ne isz wietos, kad iszgrajint!.... Aha, tuojaus ant muro szesztas - geras numeris. Malgarieta Wieszpatie apszwiesk jos dusze! turejo lig szej dienaj keturesdeszimts septinis metus, o numire - szedien turime dwideszimts-asztunta.... Ira tris numeraj Ritoj traukimas ir rejkes duot trisdeszimts penkis centus. Pastatisiu szedien ir taj tuojaus.

Jokubas buwo didelem karsztije isz sawo užmanimo, pamirszo apie smerti Malgarietos ir smutka Motiejaus tuojaus iszbego isz stubos.

Stuboje dabar buwo malszu isztikro kajp grabe gulejo Malgarieta saw wiena, o žibintajte kurioje gazo pritruko geso pamaželi bajsej rukdama.

II.

Netrukus sugrižo Motiejus wesdamas su sawim žida.

— Ny, ka parhdoszi? – pakłausi in ejas senzokoninis.

— Noretau szedien turet ka no daugiause piningu, o del to parduosiu wiska be ko apsiejt galesiu.

— Noretau szedien turet ka no daugiause piningu, o del to parduosiu wiska be ko apsiejt galesiu.

Nes tas „wiskas" buwo wos jio łowa su patalajs, keli abrozaj, stalelis ir suolelis.

— Kad tik butu ka, tej suwalgisiu ir ant lowos atsisedes, no kurios, brangi mano Malgarieta ant wisados atsitrauke. Ir abrozus parduosiu.

DIDELIS BANKIETAS PARIZIUJE.

Parižius, kaipo kožnas žino, ira garsingas isz iszdirimo didelu ir negirdetiniu daigtu, Ne senej prezidentas Francijos užragimo 22,000 majoru wisokiu miesteliu wisoj Francijos. Pa weiksłas mums perstato wieta (sale) kuriuoje parengineje stałus del priemimo teip didelio skaitlio sweczių, o dažiuretojas spwažineje aplink su pat ejnaucziu wežimu duodamos 'pa liepimus del darbininku idant nieka ne užmirsztu.

Tuołajk židas apžiurinejo wiska ka turejo nupirkt łabaj rupestingaj, o poiłgam turguj paemi rakandus usz preke suwis žema ba wos kone dowanaj. Kada židelis paemi ant wežimo nupirktus dajgtus ir nuważewo gaspadoris apsižwelgi ir pamati, jog jau nieko ne buwo, apart łowos ant kurios ławonas gulejo, warstotas szauciszkaz ir rejkalingu prie jio dajgtu; ant łango gulejo iszimti isz parduoto stalelo pejlej ir widelcej, ant pecziaus dwi torielkos, du szaugsztaj ir keli puodaj.

— Nieko ne buwo, nieko — tari ant locno susraminimo. - Ot, norint galesiu grażej palajdot nebasznınke.... O dabar pusricziu....

Taj pasakes iszejo.

In keles walandeles pribu Jokubas.

— O ka-gi, pardawi ka galejo! Isztikro norejau ir asz jam taj darodint. Geraj jog tejp saw darodino. Pastatisiu su juom drauge ant loterijos. O! kas ne žino kas taj loterije, kas in jaje ne grajina tas kwajłas ir łabaj kwajłas; ne žino spasabo kokiu galema lengwaj pralobt.

— Loterije taj didelis žodis! Toje walandoje inejo Motiejus neszdamas kepała duonos ir biski swiesto inwiniota in popierela.

— Geraj jog tejp grejt sugrižote Laukiu ant juso su łabaj swarbu wejkalu - ir pradejo jam apipasakot apie loterije.

— Ha, tegul bus ir tejp - tari iszkłauses jin Motiejus. - Isztikro stacziau pats nekarta su jumis, o niekados neižgrajinau nes kas-žin gal dabar nusiduos nor asz ant to neturiu łajmes.

— Ižgrajinsime, isztikro iszgrajinsime, – paszaui Jokubas pradžuges, jog tejp lengwaj prikalbino Motiejau. - Norejau pats pastatit ir buwau jau iszsirenges in kolektura, nes sugrižau idant ir jus prikalbint.

Ba žinote ponas mejsteri, pasakisiu jums tejsibe, jog taj ira łabaj geri numeriaj, ir isztikro ant jiu puls o kuom didesne stauka tuom daugiau bus iszgrajinta. Rejke pasinaudot isz lajmes. Duosiu du szesztokus ir jus tiek duokite. Tikekit man, jog jago turetau szedien ir szimta rensku aduotau wisus.

Užsidegimas sargo pridawi noro Motiejuj prie ko prisidejo ir priwalumas su kokiu Jokubas kalbejo apie iszgrajinta.

— Duosiu ciela renska! – tari Motiejus po wałandaj pasimislinimo. - Ir jums paskolinsiu, jago ne turite; pastatisiwa du renskus.

— Apie taj man ir ejo! – paszauke su džiaug-mu Jokubas - taj-gi bus piningu! Ponas mejsteri turiu kelis szesztokus taj turesim kuom geraj pasiwieszint.

— Diewe duok jum swejkata jog nepamirszote apie mane! - tari tejpo-gi su džiaugsmu Motiejus. - Nes suwalgiki te szmotuka duonos su swiestu o po tam ejsiwa iszsigert.

— Taj ir geraj – atsake Jokubas ant uszpraszimo ir priemi riekute duonos su swiestu paduota.

Suwalge iszejo abudu. Wiltije jog iszgrajins daug piningu ir ant priminimo arielkos, pamirszo nełajmingas mejsteris ir apie smerti paczios ir apie taj jog turejo uszsiimt jos łajdotuwem.

O Jokubas? Kwajlas Jokubas! Ne wienkart state ant loteriju, o nor niekad da neižgražino, taj wienok priesz kožna traukima pasidžiaugi nor wilcze ižgrajinimo, jau skajte misleje dideles sumas piningu, nes ka po tam jaute ant duszios, kada wiltis jio jin bajsej prigaus, kožnas gali suprast.

Praejo cieła diena, o kada Motiejus wełaj nakcze sugrižo namo girtas uszžibino łajine žwakute, apszwieti stuba, nes paczios jau ant łowos ne rado....

— Ka taj, pone, ženklina? - niurnejo wajkszcziodamas po stuba kuri jam pasidari dabar łabaj ankszta, ba in kur tik žingsni žengi taj wis turejo atsimuszt in siena. - Kiek dienu-gi buwau girtu?.... Tuojaus.... Iszejau su Jokubu anksti pastateme ant loterijos o po tam nuejowa pas rudbarzdi „Po gajdžiu" pone.

Na, czion gerem iłgaj, taj tiesa, nes ne pamenu kada su temi. Mokejau wis, o Jokubas nedawe, pone ne skatika.... Kada mane Ickus prikele nakcze ant suoło mieganti, sarga jau ne buwo.... Hm, pone, kajp iłgaj asz miegojau? Kur-gi dingo Małgarieta?

Gal jau tris dienos praejo no tada, kada numire.

Nes kas-gi uszsiimtu jos łajdotuwem? Nieko, pone nesuprantu. Rejke pamislint o gal atminsiu ?.... kas atsitiko? E, nieko asz, pnae, neiszmislinsiu Ot geriau atsigulsiu iszsimiegosiu. Biedna Małgarieta. O asz newet ant jos łajdotuwiu ne buwau, jago jau pałajdota!.... O asz nełajmingas! - kalbejo girtuoklis su susijudinimu, guldamas in łowa: neiszsirenges puoli augsztienikas ir werki kajp senas bobras, net ant galo užmigo, be žiuredamas in łubas.

Ant ritojaus anksti da Motiejus miegojo kada Jokubas inejo in jio stuba ir prikeli jin.

— Hej kelkite ponas mejsteri! Szedien traukimas Ejsiwa in miesta!

— Taj gal ejsiwa, pane, – atsiliepi Motiejus pertrindamas akis iszlipo isz łowos. Pasakikit-gi man Jokubaj, kas atsitiko su mano nebasznınke? Gal žinote ba wakar ankszcziau sugrižote namon Wakar taj rodos buwo.

Ot, ten kłausinejete! Ar-gi asz žinau kas atsitiko? Kalba tiktaj musu name, jog gaspadorius, pažinodamas jus kaipo nuolatini girtuokli ir žinodamas, jog kajp pasigersite, taj pamirszite apie palajdojima kuno paliepi nuwežtie in szpitole, idant gminas pałajdotu.

— Kajp taj! - paszauki rustingaj Motiejus, – kas taj jam pawelino daritie.

— At nesirustinkite ponas mejsteri, ba ir tejp gal neturite usz ka szermenu isukelt.

(Tolaus bus)

LIETUWISZKAS

Balberis!

T. KWIETKAUCKAS,
812 W. Centre Mahanoy City, Pa.
Puikei płaukus kiarpa ir lengwai skuta barzdas.

Baltruwieni.

Norejau in ius pakalbeti, ma no patogos mergeles, katros pribunate in Amerika. Asz tai gana gerai žinau, jog jus ne del ko k to, tiktai kad wira gauti, pribunate in czion. Ir gerej darote, tiktai kad ne protingai pasielgete.

Žinote gana gerai, jog mergelu łuomas ira sunkus ir apwerkdinas czion Amerike. Gi lukis didelis, jagu pataiko ant geru žmoniu, arba turi czionais gimines, nes jagu wiruj ira sunku, pribuwus in czion ne turint pažinstamu, tai merginom da sunkiau.

Jagu wirai pribuna in Amerika, tai tiejej norint turi saw uszsiemima, nes jagu mergeles, tai del tuju ne kas per buwimas. Sziczion patalpiname pasikalbejima dwieju poniu saluninkiu, kaip wiena pas kita atejo in sweczius ir pasikalbeti api sawo giwenima. O terp kito ko pradejo api mergina:

Ateiwe: - Ar turi misis mergin s?

Wietine: - Turu, nes tegul jaje kwaraba, suwis in bizni ne tikus, no wiru bega, kaip szauke pas bara tai kaip kurcze. Jau turesu kita pasirupint, tiktai dabar sunku gauti.

Ateiwe: - Jau kwaraba žin, iždiko ir tos padłos merginos, ne gali gaut geros ir gana. Asz ne žinau kokiu łaiku turejau mergina, tai jau tokios ne gausu. Budawo, kaip tiktai wira pamato, tai nutwerus už rankos tese prie baro ir kanecz turi uszfundit. Budawo kad ir dižius mazgoje ar asła sziuruoje, tai wiska pametus ejna „biznio" dariti. O jau meilumas josos, tai ne gali atsigeret. Ir tada mums biznis ejo kaip wanduo. Sunku, sunku, missiuke dabar geros mergos gauti!

Wietine: - Jau asz nesigailecze, tuszcze josos, kad ir 6 dol. ant menesio, kad tiktai prie biznio tiktu.

Ir da daugiau kalbejo api to kius daigtus, jog czion ne gali pasakiti.

Dabar jus warai-jaunikaiczei apsudikite patis, katros mergos geresnes ant apsipaczewimo, ar tosios, ka salunuose tinka prie „biznio", ar tok os ka ponios saluninkes peike?..

Sunkus ira buwimas biednu merginu mažose peczese, ne turi kur pasideti. Geriause tosios daro, katros turi czion gimines o usz walgi buna, negu salunuose sukasi. - Ne gali pejkti wisu salunu, ira ir dawadni salunaj, kur jokios mergos nesiszwaisto ir „biznio" ne daro, nes ira tokios urwiniczios ka geriause ir doriause mergina isz kelo iszeina.

Jus-gi mergeles, geriaus padaritumet, kad pasirupitumet saw wieta pas gerus žmonis ir jagu gaunate dawadna wieta, łaikitumetis wietos o greicziau ant jus atkreips aki dawadni wiraj, negu kad po menesi reižuosite isz saluno in saluna. Ne wiena mergina daro „bizni" del saluninko, szoka su girtuokleis, pripiła in sawe ałaus lig kakłuj, sedi per nakti su keleis girtuoklejs, turi priteresztus kampus walit, o usz tai wisi isz juoke ir piesztais bado: o tai taw mergele ir „biznis". Tokiu salunu, kur mergas łaiko del „biznio". ne eikite ant tarnystos, eikite pas dorus saluninkus, o pamatisite, kaip greicziau atrasite kele ant apsiwirawimo negu salunuose apsiku dłojusej stoweti prie baro.

Teip, mano ruteles, geru žmoniu bijote, nubosta jums buti, ba mislinate, jog pasitaikins wirelis, tai ne norite buti. O asz sakau, jagu mergina pas ka iłgiau buna, tai greicziau wira, gauna, o gera ir dawadna wira. Jagu merga buna salune del derimo „biznio", tai del josos wisi wirai jaunikej, nes ne wienas neims, o katra buna pas dawadnus žmonis, kad ir salune, kureme ne reikałauje dariti bzni, tai norint ne turi jaunikiu daugibe, nes kada pasitaiko wienas, tai del to ir tenka.

Saugokites tosios wietos, kur merginas łaiko del „biznio" Sze gadine, jau wirai žino kas tai per palikszt uke tosios „biznierkos" ir ne ir kwaili mineti saw pacze tokia „biznierka", tiktai kožnas saw jeszko doros mergaites ant drauges giwenima.

Kitu kartu daugiau api tai pakalbesu, o tuom łaik susto-n ant to

NE SZLEKTAJ ŽMONIS SZNEKA APIE JIOJO TRAJANKA.

Sziczion pasitalpina gromatos no žmoniu kurie naudojo giduoles ir Trajankas padirbtas per Aptiekori: Alberta G. Groblewski, Plymouthe, Pa.

Albert W. Va. Diena 19 July 1900 m.
Mr. Albert G. Groblewski,
Plymouth, Pa.

Asz Kazimieras Wajnejkis, siunczu Jumiem szirdinga padekawonia usz tejp pujke Trajanka, taj tejp geros Trajankos kajp rodos ne ira ant swieto. Kajp asz atidariau baksa, taj mislinau, kad kwapsnis cielos aptiekos, tejp prakwipo wisa hausa. Asz mislinu, kad Jus grejtaj apturesite ir daugiau orderius isz Albert W. Va. Wisi džiaugesi isz tejp geros ir pujkios Trajankos.

Du Bois, Pa. Aug. 3 1900 m.

Dabor asz Karolus Mogulis dekawoju ponuj Groblewskiuj už Jusu liekarstwas ir usz Trajanka priemiau 1 diena Augusto, užmokejau 2 dol. 55 centus, taj asz patwirtinu kad taj ira łabaj geraj žmoguj tosios liekarstwas ir Trajanka ir kožnas žmogus sawo name turi užłajkiti

Su guodone Cha. Magolis.

☞ Trajanka geriause ir pigiause siunsti per paczta, nes ant kožno dolerio rejke prisiunsti 16 centu daugiau, ba tiek markes ka sztuoje, Taj jagu nori nusiunst 2 dol. ant trajankos, rejke dadeti 32 centus. Liekarstwa skistu per paczta ne wale siunst.

Albert G. Groblewski,
111 Main Str.
Plymouth, Pa.

Zingiedu del Swieto.

Tikrai pirmutine wienatine gidikla ant uželdimo płauku ant praplikusiu gałwu, slinkima płauku in trumpa łaika sudrutina ira duota užtikrimas (gwarantacije). Kožnas užsiganedinęs, kur jau tukstancziam ipatu Prof. Brundzo suteike puikus, szwelnius ir tankus płaukus ka tai łaiminegi per łaikrszczius ir laiszkus iszreiszke szirdingas padekawones. Wieta offisu ira 145 Grand St ir 996 Broadway Brooklyn. Norint gautie wisa roda su informacije per laiszkus, adresawokit szitejp

THE J. M. BRUNDZA CO.
BOX 2361, NEW YORK CITY.

Lietuwiszka traktijerne

—PAS—

Jona Jarmoszka,
11 E. Front st. Hudson, N. J.

Ira tai geriause užejga del Lietuwiu apart puikiu gerimu gali gaut ir walgit.
Wisi Lietuwei atsiłankikit,
Gerimu ir walgiu pamegint,
To nesigailesit.

6-1-00

50 YEARS' EXPERIENCE

PATENTS

TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &c.

Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the

Scientific American.

A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.

MUNN & Co. 361 Broadway, New York

MAINEREI!

Szałtas ałus ir milžiniszki skunerei, łabai gardi arielkele, pas tautieti

A. Kundrota,
239 E. Center MahanoyCity, Pa.

Kas karta pribus,
Linksmas ir sweikas bus
Galwos ne skaudes.
O ir ne stenes.

Ne
Turesi
Rupesczio

JAGO SIUNSI

PININGUS * IN * LIETUWA

PER

Redakcije "Saules"

o greicziause nueja ir ne turesi jokio rupesczio, kad tawo piningai ne dingtu.

NAUJAS
KATALOGAS
KNINGU.

NAUJAS

KATALOGAS KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mažas Aukso Altorelis.................... 50 c
„ „ szlat. łapaj su apkalim. 65 c
„ „ szla. łap. in skura apda. 75 c
„ „ su szarganu apdariti...$1.00
„ „ su abrozelejs ant apdar. 60 c
Garbe Diewuj ant augsztibes su apkalimu ir kabute grażej pazałatinta......1.25
Balsas Bałandelis arba mažas Szaltinis, pujkej ir druczej in skura apdarita pazałatinta, apkaustita ir su kabute 1.25
Kanticzkos........................1.00
Pagerintos Giesmiu Kningos Kuriose brangiausies Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karalistie esantiems Lietuwininkams ant dusžios išganimo, po brange su maldu kningomis kurinoše ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos randamos yra. Del Lietuwiu Ewangelikų ir Luteronu. Apdarites in skura, storai ąlatintos su dwiem kabutem pujkaus darbo........................2,00
Mal u Vajnik lis........................25c
Ewangelij — ant nedelu ir wisu szwentu isz isu metu ....50c.
Trumpas Katek zmas pagal ižguldima kun. Pilakau kio su nekurejs naudingajs pridejimajs........................25c.
Giwenimas Iszganitojaus swieto Wieszpaties musu Jezaus Christaus.........75c.
Wadowas arba dangiszkos gidiklos del žmogaus........................1.00

Garsas apie laj-ibes dienos sudo ir kankinimaj pragarinej........................50c.
Kancze Wiesz. Jezaus arba diewobajmingi apmislijimaj apie Kanczia Jezaus Christa del kiekwienos dienos per iszisa gawene........................35c.
Giwenimas palajminto Klemenso.........35c.
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju susideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita........................3.oo
Apdarita druczej su auksiniu titulu uzspakalije........................4.oc
Katekizmaj........................15.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Tabą książeczka do nabożeństwa dla Katolików........................35c
Dzieci ię do Boga dla młodzieży katolickiej 25c
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania.............. 25c

ISTORIJOS:

Newalnoje pas Maurus........................50c.
Markus ir Aurelianas........................25c
Welniszkas Malunas........................25c
Tris wa kij zaj........................25c.
Tris pujkios istorijos — 1 Irlanda, arba nekal ibe su-paunta, 2 — žmogelis, kuris norej i tureti daug piningu, 3 — Kas padari geriau? 25c
Sierata (pujkus apraszimas)........................25c.
Tris apisakos, apie Piningaj galwažudej — Rażancz us iżgelbeti no smerties. — Apie ez Kristupa........................15c.
Istorija apie Ali-Baba ir 40 razbajninku 15c
Kajp togit pinin ir turta........................25c.
Prisigrauses no k . . Anglijszko liežiuwio be pagal . . kito........................1.00
Tukstantis nak u ir wiena Arabiszkos Istorijos o tetulmasi to i su s k $4.00
. . . . . . zkas Pasakoris........................$1.25
. . . . . sakos........................ 75
Linksma Wałanda 1899 meto, dideli susiuwta kninga, talpina sawije: dwileka ilgu ir pujkiu istoriju; pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60; apie 16 pamokinanczju szmotelu; 20 akiwu szmoteļu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejkslu, ir ne matuj jukingu pasakajcziu
Kasztuoje toji kninga tiktaj........1.25c.

DEL MAZU WAJKU

Abecela, arba pradže skajtimo ir raszimo........................25c.

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajnos)........................15c.
Iżguldimas sapnu ....10c.
Moraliszka kabala su Salamono nose......25.

TEATRINES KNINGOS:

Siberokaj Drama 4 se aktuose su pujkejs atidengimajs........................25 c.
Pleperis naminis. Kłminis pawejkslelis su dajnomi, wiename atidengime........................10c.

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztuoje po 25 centus už wiena, o beganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime križelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu križeliu pakabinamu ant sienos ties łowa ir nesziojamu ant kaklo arba rażanczious
Szkaplieriu krajawu po...............10centu
Medaliku wisokiu ir abrozelu in kningas.
Rażancziu wisokiu, ant siulo suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramnicziu bałto waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. uż pora.
Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo — Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purceleno, łabaj grażus pagal wisokia preke; tejpos-gi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasikabineje.
Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus už pora........................25 c.
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina........................25c

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem papuoszem ir t. t.

NAUJOS KNINGOS.

Kun. A Burba (giwenimas).............. 20 c.
Populariszkas rankwedis fizikos......... 75c.
Kat. Bažnicziа ir Moksłas prof. Zahno 20
Antanukas........................ 8c.
Du brolej........................ 3c.
Lietuwiszki Dainiaj pradžios XIX szimtmeczio........................ 50c.
Botanika arba Tajslius Auguminis...... 1.00
Kankinimas kataliku Lietuwoje abełnaj ir Kražiuose........................ 20c.
Lietuwiszkas Albomas łajda I .... 50c.
Lietuwiszkas Albomas II .... 50c.
Żemajczio Vyskupyste........................ 1.00
Lietuwiszkaj Trakiszkaj Studijos....... 60c.
Kun. Burbos rasztaj (puikios apisakeles) 80c.
Medega S. Daukanto Bijografija......... 1.00
Trakieсziu Dzuku dainos.................. 60c.
Kristijono Donelajozio rasztai........... 40c.
Zentas del parodos........................ 15c.
Dewoniszkiu Križius........................ 10c.
Teterwinams burknojant..................... 10c.
Medega musu tautiszkaj wajstinikistaj 40c
Anima Vilis........................ 75c.
Duonos jeszkotojaj........................ 25c.
Gipsinis Jotis........................ 10c.
Rankwedis senowiszkos istorijos kn. I. 50c
Rankwedis senowiszkos istorijos kn. II 40c.
Pajauta Lizdejkos Dukte................. 60c.
Lietuwiszkos pasakos........................ 1.50
Twanas tomas I........................ 80c.
Twanas tomas II........................ 1.00
Valdimierius........................ 25c.

KUNINGAIKSZTIS ISZ MANCZESTER.

William Angus Drago Montagu, kuris paemi saw už pacze amerikonka Miss. Helena Zimmerman, milijonierka isz Cincinatti, Ohio, ira dewintu kuningaikszcziu Anglijos. Daugiause tokie iszsirenka amerikonines mergas su milijonajs, idant iszgelbet sawe no bankrutijimo, o kada pralejdže wisa sawo paczios pasoga — atsiskiria.

DASIPRANTANTIS SZUO.

Kur taa atsitiko, to nepasakisiu, mislinu bus gana to, jago pasakisiu, kad tułas medejus su karsztu gejsmu, iszejo medžioti su sawo szuniu. Per jawus ir piewas toli nuejo, puczka per pet. kabojo o szuo szale ejo Ant kart szuo, kuris lig sziol malszei ejo, sustojo, muosuot uodega ir uostit pradejo; pauostes po ora ka tokio suuode, ba uostidamas žeme in łaukus nu kuode. Ponas mislindams kad szuo zuiki pajauti, nusiemi no peties puczka, pasirenges szauti nuseki paskui szuni su tułu dżiaugsmu turedams wilti kad pasitiks su kiszkiu.

Nes kas do diwai!.... kada isz užkranto,isz jo ant ligumos žiuri....na ir ka–gi mato?... Babugusi žida ant tako stowinti, o sawo szuni in žida žiurenti. Szuo udega wilojo, ausimis judino.... Ba szunes anti-emitais esa daugelis tei žino Ponui pagajlo žido kur sai drebejo isz dideles bajmes, garsei szwilpterejo, szaukdamas wižla atgapas sawe, nes kajp muso ponas nusidiwino tame, jog isztikimas wižla tejp pakłusnu budamas suwis ne ejo, ant jio szaukimo nepajsidamas.

Del to-gi ponas pradejo garsiau szaukti, bet wižlo niekajp negalejo atszaukti.

Už pikes tada nuejo prie žido, kuri kone pus-giwas stowinti iszwido.

— Kas po welniu? – kłausi ponas jiojo – kad mano wižłas taw kele pastojo?

— Perhpraszau ponas – atsako židelis – jam gal žinok kad man pastot kelis, ba gal jam mato isz mano akis jog wa dinosiu Aronas.... kiszkis...

KOPLICZELE SZWENTO JURGIO.

Ant augszto kalno aplinkine je Szwabijos stowi kopliczele po wardu szwento Jurgio.

Kalnuoczej giwenantie aplinkineje atsilanko tankej ir prigulenczej in taje baznitajte, ba wajkszczioje tarp tenajtiniu giwentoju labaj simpaticznas padawimas pasaka kiszantisi bžan tajtes.

Ne už temtoje praejteje atsirado toje aplinkineje łabaj narsus karejwis łabaj mejłaus wejdo, ant kurio nor ir matit ajszkej jio galibe. Sedejo jis ant balto kajp sniegas eržiło [arklo] rubas jio buwo bałtas o apsisupes buwo raudonu płosczium, ant galwos turejo sidabrini kaszkieta su auksinejs iszdirbimajs. Ne matidawo jio niekas, kajp taj kiti paprastiaj ricierej uszsiimineje tiktaj wienatinej medz oklem apsiaubti gauje tarnu szunu, o pałociu je jio niekados ne buwo ne tu linksmu zobowu ne palej-tuwingu balu. Nes už taj najkino ir žade smakus, kuriu aplinkineje, buwo daugiba ir wisokius kitus bajsius szkadliwus sutwerimus; o kur rejkejo už dengt nekaltibe taj ira uszstoto už nekalta žmogu no persekiotojaus ka gero padarit arba but kam pagelba nełajmeje tuojau pribuna muso karžigis wisados in pati łajka, stojosi ant wietos Wienu žodžiu tarent nieko gero ne stojosi aplinkineje kad ne butu wejkalu to ne pažinsta mo galingo karžigio.

Sztaj wienkart atejo ant mislu giwentojasm aplinkines, idant ten, ant kalno łabaj augszto pastatit kopliczelia. Na ir pradejo budawot, nes užbajgt ta sawo užmanima labaj buwo sunku. Turejo–gi nabagaj sunkius akmenis terot ant kałno,o ir kitoki materijoła del budawojimo. Proce-gi buwo łabaj sunki ir warginanti. Bedoje sawo nusidawi su praszimu pas Diewa, idant tas tejktusi padet jems sawo malone, łajmintu jiu proce, ant jio garbes paskirta. Ir ka? No ties–gi wałandos muras baznitajtes akise buk pradejo augt ir keltis wis augsztin, net ant galo stojosi ciełas. Diewas nusiunti darbininkam neti keta pagełba ipatoje ka ejwio nepažinstamo najkintojaus sma ku ir wisokiu kirmelu bajsiu. Karžigis tas procewojo naktimis, kada kalnuoczej ilsejosi po dienos sunkej procej. Ant sawo galingu peczju nesziojo didelus akmenis ir murino pujkej lipindamas juos su cimentu. Inkeles dienas stojosi baznitajte ciela, kajp zwake nulie ta, tejp pujkej buwo pastatita kad kožnam žiurencziam net szirdis dżiau gesi.

Kada bažnitajte stojosi gatawa, kurżigis nepažinstamas, o murininkas baznitajtes dingo isz aplinkines, ne žine kur.

O žmonije pamidama jog Diewas padejo užbajgt budawojima sawo namelo tokiu stebuk łu, budama pertikrinta, jog tuom karżigiu ne buwo kas kitas kajp tik szwentas Jurgis, kuri Diewas jems in pagelba nusiunti ir ant szłowes murininko jiu baznitajtes, pramine wardu "Szwento Jurgio.„

MORALISZKI DUMOIMAJ.

— Kožna nełabiste, daugiau kenke del to, kuris jaje pildo, negu tam, kuris jajses nukencze.

— Dusze ne turi daug naudos isz iłgu maldu, kajp kad žmogus pildo milaszirdingima ir doraj wedasi.

— Witurelis, pasikeldamas augsztin garsej czirpina - o del to, idant paroditi swietuj apie sawo esibe; ir warle baloje kurke– juk taj ir reklama.

— Ira žmonis ant swieto, kurie stowi augsztin kojom, per stato saw, jog cieła swieta wercze.

— Kas nori geraj raszitirejke pirmiau ant swieto pagiwenti.

— Łajkajs geriau tileti, negu gintis.

— Kožnas aptejke su noru sawo rodas.

— Tesibes turetu buti daugiau ant swieto, negu melagis cziu,–ba tejsime žmonis ima žiupsneli kajp taboka, o melagiste wałgo su szaukesztu.

— Žmogus, kuris ketina ka paimti isz tawo namo, taj suras tawe be mediko;o welej žmoguj kuris ketina ka toki atneszti isz tawo namo turi prigulinczei apsakiti ka atnesza.

— Paczedus suwis senatwes ne strajko ne bijo.

KWAILAS GERIMAS.

Kwailausu gerimu ira kawa teip kalbejo wienas filozofas. Degina kawa, idant butu juoda ir welej piła piena inant bu tu bałta; deda cikorije, idant butu karti ir welej piła cukori kad butu saldi; werda jaje kad butu karszta, o pucze kad butu szalta. Del ko teip?....

JUOKAI.

Mokikłoje.

Daraktoris: – Ickau, pasakiki tu man, ant ko žmogus turi dwejeta ranku?

— Ant to ponas daraktorau, kad su wiena imti, o su kita kawoti.

Megstawaikus.

— Ar tamista mili waikus.

— O labaj, ipatingai kada werke.

— Del ko?

— Ba tuojaus isznesza łaukan....

Mužikas ne galedamas nu dereti no mesininkes kiaules, deda piningus in kiszeni ir kał ba: –

— Jagu ne nori poni parduoti, tai mano piningaj o jus kiauli.

Sztore.

Kostumeris: – Pasakiki man mister sztorninke, kas tai ira sarmata?

Sztorninkas: – Ira tai priimti no žmoniu piningu ant pałaikimo ir paskuj juosus prisisawint.

Prikisza.

Jis: – O Mariute! asz gatawas esmiu pabuczuoti žeme, kur tu tiktai delipstai su tawo koja.

Ijje: – Žeme? Kas žemej isz to ateis, jog jaje buczuosi weluk mane....

Daktaras kuris dikaigido.

Daktaras in susirinkusius wargszus ligonius: – Parodikite liežuwius!

Iszkiszo wisi ligonei liežuwius kaip mentes.

— Kawokite liežuwius, eikite namon! sziltai łaikikites!.. ir pirkkite saw ka reikałaujete!......

Antras wiras.

— Ach, kokia asz asmu su tawim nełaimingа, amžinai geri.... teip neliginant kaip ma no pirmutinis wiras, Diewe duok dangu......

— E...... pasaka tawo!... Nuołatos api ta pati no tawes girdžiu....

— Ar-gi tu nori, idant taw api trecze kalbetau?....

Tikrateisibi.

— Jau asz kumuti ne žinau kas bus. Mano pati mane kremta ir kremta kas mieła dieneli.

— Asz taw duosu roda, usz sirasziki saw „Saule" ir „Linksma Wałanda", o turesi szwenta giwenima, ba tada pati insimiles in skaitima ir tawes ne krims. – Ir asz ne turejau tikaus giwenimo kol ne turejau "Saules".

Priežastis.

— Del ko tas waikas teip susikuprinias sedi?

Ar jis negali sedeti tiesok?

— Tai mat, kumute, manisz kis meżsta ant baisikelo waži neti, tai in tewa nusidawi....

Sunkiliga.

— Kas tawo wiruj.

— Ugi kumute jis turi łabai sunke liga jiam ant gałwos usz puoli 220 swaru geležies, ar tai maža sunkenibi?......

Iszrupesties.

— Kodel tu teip daug geri?

— Asz noru sawo rupesti arielkoje nuskanditi!

— Ir ka? ar nuskandini?

— Kur ten! matomaj mano rupestis ira lengwa tai ne skensta.

NERVITA PIGUŁKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, pražudima sekłos, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes.

Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei uż $2,50 su gwarancije iżgidimu arba sugrażinimu piningu. Raszikit po kninguté.

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Tuojaus pagialbos. Gido tuj-ingai Pražudinima drutumo, wericocele, paresis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta nžpeczetitam baksukije *$1,00* arba 6 uż *$5,00* su gwarancije iżgidimu in 30 dienu arba sugrażinimas piningu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,

Clinton & Jackson Sts. CHICACO, ILL.

Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir wisose Suwienituose Waldibu Aptiekuose.

HEJ PONAJ BUCZEREJ!!

O kad "Saules" drukarne in tajsi daug didesni bajleri ir inžaju del warimo maszinu, taj tebiri bajleri ir inžaju ant 4riu arklu pajegos parduoda labaj pigej. Jagu kas reikałautu, tegul atsiszauke in redakcije "Saules".

REJKALINAS—WIRAS!

Turi butie drutas ir niekad ne turet skaudejimo pecziuose. Dr. Rankino Kidney Tablets iżgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Hagenbucho aptiekoje Mahanoy City. Sep

Ruski Prusinei ir Turkinei

CIGARAJ

.....PAS......

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave., Mahanoy City, Pa

Pristato cigarus in wisus salunus pagal wisokia preke. Ponai saluninkai pri walo pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j10 8

SALUNAS DEL MAINERIU!

PAS

Stanis. Dowidaiti

501 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Ałus gardus ir nuolatos szwiežes, wisokios arielkos ir likerei o ir kwepenti cigarai! Kas užeis tai datir pas kaus priemime.

Hei Wirai Lietuwei

Jago nukelausi in Preelanda, Pa
Tai ne užmirszkite ta,
Jog reike užejtie pas

JONA

Rugieniu

Ałus szałtas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

SMAGIAUSE UŽEJGA PAS

CHAS. KAUNA,

801 E. Pine St. Mahanoy City.

Szałtas ałus, gardi arielkele, geri cigarai o del praleidimo łaiko randasi ir pultebelis. Priek tam ir ira prietelis žmoniu.

JUOZO MOCKAICZIO,

LIETUWISZKAS SALUNAS

201 W. Pine Street. Mahanoy City.

Ten gali gaut szałto ałaus, wisokiu arielku. Ira tai geriause užejga del Lietuwiu.

NEUZMIRSZKITE LIETUWEI!

Katrie kelaujete in Ameriko arba adgal in Lietuwa atlankitie sawe tautieti, nusidžiaugsite swetingai priimti, roda gausite wisame teisinga, kwatiera, maistas, gerimas pigiausias ir teisingiausias atprowijimas per groniczepas

M. BOCZEWSKI,

Speisewirth Eydtkuhnen.

Hei Lietuwei New Britain Conn!

puikiause užeiga pas

J. Skritułska,

26 *Broad uliczios*

Apart prilaikimo puikiu gerimu parduoda szipkortes ant wisu łaiwu ir duncze piningus in wisas dales swieto.

Wisi Lietuwei ne tiktai isz New Britaino nes ir aplinkines, tegul atsiszaukineje, ba szaunas ir teisingas wiras. 14–III–8

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste tei singa, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu ir skaniu ne guusite kaip pas jin.

Usz tai turi daugibe kostumeriu,
Ir kas dien su gurbeleis pilna moteriu!
Hei Lietuwei pas sawiszki!
Pas ta puikiausia wisiszki! 27,87

Klausik ka zmonis Kalba Shenandoah. Pa.

– Kur ejni Juozai?
– U-gi in Sztora.
– Pas ka dilini walgi?
– U-gi pas A. KARPAUCKA.

Ar žinai, jau wisur meginau, tai maniekur teip ne patinka iminet grosere kaip pas:

A. KARPAUCKA, 232 W. Coal St.

Wisi walgomi ira szwiezi, teisinga woga ir ka noteisingiause pardawineje Wisi pas KARPAUCKA.

TEMIK BROLAU!

Pirk SZIPKORTE Pas

W. Rinkewicziu,

215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikala pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir grażei ir ne tik del ciwilnu nes ir del

WAISKAWU

draugisсziu. Owerkoczius pasiuwa pigiau kaip židelei krome. Wisi pas sawa. 4-12-7

205 W. Center St. Mahanoy City, Pa

SALUNAS

JOKIMO MRAZO Shugar Notch PA

Ira tai geriausia užeiga ir kožnas datiria swetingo priemimo

Alus szaltas,
Milżiniszki stiklai,
Wisokios arielkos,
Puikus cigara

Kas tiktai karta atsiłanko, tai ne gali atsigeret. Wirai hurra! pas Marazą

Seniauses

GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.

A. DANISEWICZAUS,

628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwiežia ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka už piningus — kesz gaus dang pigiau. Ałus ir arielka gera jog po iżgerimui žmogus buna sweikas kaip żuwis. Pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsiłankis tai to nesigailes! Neužmirszkite!

Geriause uzeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,

Glibertone Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwis tegu in taje puike wieta užeina, kur datire swetingo priemimo ir gaus roda wisame.

O kas labiause
Szaltas ir giaras alus,
Gardi arielkele
ir puikus cigaraj

Pas sawa - pas sawa ir da pas giara ir teisinga. ta—VIII.

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis

PAS

W. Rażuka,

7 Washington st. New York.

Jago wažuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galima gaut łaiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e užłaikiau gerimus puikius ir walgius su nakwine, niekur teip pigei ne gausit. O po draug kurie norite wažiuot be mokejimo piningu už kelone-tai asz dastatau už darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose. Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes – einant pas mane – jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.

SU GUODONE WINCAS RAZUKAS.

Wienatinis Lietuwiszkas

Salunas

Ashley Pa.

Kazimiero Konefko·

Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziausei!

Atsiłankikik o datirsite pukaus swetingo priemimo no Kaziuko.

R·I·P·A·N·S TABULES

Doctors find A Good Prescription For mankind

WANTED—A case of bad health that R·I·P·A·N·S will not benefit. They banish pain and prolong life. One gives relief. Note the word R·I·P·A·N·S on the package and accept no substitute. R·I·P·A·N·S, 10 for 5 cents, may be had at any drug store. Ten samples and one thousand testimonials will be mailed to any address for five cents, forwarded to the Ripans Chemical Co., No. 10 Spruce Street, New York.

Pirmutine užeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,

—PAS—

Petra : Żilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur žmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.

Kas karta uzeina, tai iłgai ne užmirszta isz swetingo priimimo.

25 N. MAIN STR.

.....LIETUWISZKA......

APTIEKA,

508 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Piłna wisokiu aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, żolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniam rodas dikai.

Atsiszaukentiems per gromata apraszantieje sawo ligas duoda rodas ir prisiuncze giduoles per paczta arba ekspresa. Aptiekoje galima susikalbet Lenkiszkai, Lietuwiszkai, Ruskai, Wokiszkai, Angelskai ir kitokiom kałbom. Receptus sudedam no wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu in muso aptieka. Ne pamirszkite wietas o kuri randasi po numaru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locnininkas.

Ne toli Ajriu Bažniczios.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskanckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, ugul gimines, arba prietelei nebasninko zusi łsoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.

Arklei Sstaut, Riginai pulkus,

bei isz geriausiu fabriku, puikei padabinti medžio. — Pristatam ra specialnu gra ir ne buna jokios ur. eljos taike . . . . Wiska padar pigiai . . . . [illegible]

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patent ability of same. "How to Obtain a Patent" sent upon request. Patents secured through us advertised for sale at our expense.

Patent taken out through us receive *special notice*, without charge, in THE PATENT RECORD, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy **FREE.** Address,

VICTOR J. EVANS & CO.,

(Patent Attorneys,)

Evans Building, WASHINGTON, D. C.

Uszperai

Dżiowos (sukatos) ir kitokiu ligu praszalina

SEVERO
BALSAMAS ANT PLAUCZIU

Sudrutina płauczius ir stebuklingaj gido kriegculi, kosuli, użsiszalinima, knietejima gerkleje ir t.t. Preke 25 ir 50c.

Palaszczi wisusiu spasabu ant nuslenkimo skausmo, sumażinimas karsczio ir ant sugrażinimo pajegu

SEVERO
Aliejus szv. Gothardo
Linimentas del familiju 50c.
Lietuwiszki agentai wisur rejkalingi.

W. F. SEVERA,
Cedar Rapids, Io

Severo giduoles ira gaunamos aptiekose pas Hagenbucha ir Krebsa Mahano City. (12

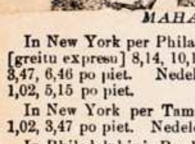
AR ESI KURCZES ???

Wisokis sztamas APKURTIMO ira dabar iżgidomas; tiktai neb lej ira ne iżgidomi. Naujausi grejt s pasabas. UZIMA Ausise Tonjuns Sslajtome. Agrazik ant kokenti. Exsaminas ir rodas d k J Kożnas gali szsig dint namie be iżdawymo d ug pinngu uż dik

Dr. Dalton's Aural Institute, 596 La Salle Ave., *Chicago, Ill.*

GROSERSZTORIS!
PAS
M. A. Margewicziu,
323 W. Centre, Shenandoah, Pa.
Szwieżi Walgomi Daigtai Kaipo:
Miltai, Mesa, Kawa, Arbata, Cukrus ir tt.
Teipos-gi gali gaut wisokio kwepenczio Tabako, plonu popierelu ir gatawu gilzu paperosams o ir maszinukes del dirbimo paperosu. 3-23-00
Silkes riebios ir baltos isz Europos pargabentos.

DR. KALLMERTEN,
GARSINGAS SPECIALISTAS.



Chroniszka, Nerwiszko ir priwatiszku ligu wiru, moteriu ir waiku kuris iżgido per paczta
$1.00

MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,15 priesz piet; 1,02 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz piet 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47, 6,13, 814 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,15 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 7,46 priesz piet, 5,20, 6,24, 8,17 po piet. Nedelej 3,18 isz rito.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 isz rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito 2,22, 7,44 po piet Nedeloj 3,45, rite, 3,18, 7,44 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 6,24, 7,44, 10,08, po piet. Nedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18, 7,44 po piet.

In Mahanoy Plane 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 7,44, 8,17, 10,08 po piet, Nedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18, 7,44 po piet.

In Shenandoah 3,45, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 6,24, 7.44 po piet. Nedeloj 3,45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidże 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,29 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Treinai in Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,0 4,35, 6,36, 11,51 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,51 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphi 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedelo 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito 2.05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,18, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,20, 9,44 po piet. Nedeloj 3,18, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 isz rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 isz rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet. Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Treinai ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill, ant 7,46 rite, 5,20, 6.24, 8,17 po piet. Nedelo, 3,18 po piet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville an' 7,17 isz rito, 4,27, 6,50 po piet.

Atlantic City Division.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharft IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00 7.30 po piet accomodation 8.00 isz rito ir 5.30 po piet, Nedeloj ant express 9.00, 10.00 isz rito, accomodation 8.00 isz rito ir 4.45 po piet.

Iszejna isz Atlantic City ant Express 7 35, 9 00, 10.30 isz rito, 3 30 5.30 po piet. accomodation 8.17 isz rito, 4.05 po piet. Nedeloj ant express 4 30 5.30, 8.00 po piet, Accomodation 7.15 isz rito 4.05 po piet.

In Cape May, Sea Isle City ir Ocean City ant 9.00 isz rito, ir da pridant isz Cape may 4.15 po piet. In Sea Isle City 5.00 po piet. In Ocean City 5.00 po piet, Nedeloj iszejna no Chestnut Street 9 15 isz rito. South Street 9.00 isz rito. In Cape May wikal ant 5.30 isz rito.

Parlor karai ant wisu ekspresiniu treniu.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite arba pas agentus Philadelphia & Reading Geleżinkelio arba adresawokite:

I. A. SWEIGARD, Gen'l Supt. — EDISON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt.
READING TERMINAL, PHILADELPHIA.

DU PAPRATIMAI.

Apraszimas isz giwenimo, paraszita per.

M. J. MARESCHA.

— Tas tejsibe — tari Motiejus apsimalszinias. — Wieszinomes wakar neszlektaj. — Ar taj wakar tik buwo?

— Na kajp-gi.

— Turiu dasiżinot, kada bus łajdotuwes ir ejsiu, pane, żiuret kaip brange mano pacze in duobe inlejs ir żemem ant amżu użpils.... Biednas asz warg-zas, nełajmingas esmiu!

— Et, geriaus duotumetes pakaju! Ka-gi tas werksmas jum prigelbes? Ej-iwa in miesta, jegu norite, ba asz ejnu. Ne turiu łajko. Wakar neapsirzławiau, o paczios neturiu, idant mane użwaduotu, ir jagu sawo darbo ir szedien ne padaricze, taj mane ponas gaspadorius geraj iszkolotu, o gal ir padaritu krutejima, koki padaro antausis.

— Na, taj ejsiwa.

I-zejo isz namu ir netrukus prapuoli isz akiu ant użsisukimo ulczios, o prapuoli ant ilgo, ba net ant ritojaus po pietu juodu matome sedinczius prie stiklelio karczemoje pas rudbarzdi.

— Ir teip, pane, nieko ne łajmejowa. Gajła! — kalbejo girtas ponas Motiejus, atemes no łupu tuszcze stikleli.

— Ne dabar, taj kitu kartu o turi łocnastis sugriżtie — tari Jokubas, nulenkes apsunkinta apswajgimu galwa, niurnedamas ka toki po nose.

— Kajp-gi bus taj.... Ickau, duok ałaus!

Pakłusnas ż das tuojaus paliepima sawo swecziu iszpildi.

— Kitu kartu pastatisiwa welej ant tu pacziu numeru — kalbejo sargas, pakeldamas galwa. — Ar turesite piningu, ponas mejsteri?

— Aha! gal wiska pragerewa. Pałaukite, tuojaus pażiuresiu, ar turiu da nors ... żino ne.

Motiejus namon. Żinoma, jog łajdotuwes jo paczios atsibuwo be jio, kas inwedi jin in bajse rupesti. Puoli ant żemes ir rowi saw no galwos płaukus graudżej raudodamas, nes kaj po pasaki Jokubas, wiskas nie ko neprigelbejo, ir Motiejus persitikrino dabar po wałandaj, jog jio werksmas ir gajlesis nieko negelbes. Kada badas pradejo jin nepakajint, turejo mest sawo rupesczius in szali, o griebtis uż darbo. Praejtinejo dienos ir nedelios, o szianczius tame kas kartas łabiaus apsimalszinejo, net ant galo suwis smutka użmirszo, koki turejo isz prieżasties netekimo paczios.

Motiejus wienok ir sawo ne łajmeja ne permajni sawo papratimu.

Kajp pasaki wienkart, jog uż 'arbio jo użteks ant arielkos ir ałaus, teijp ir iszsipildinejo nuołatos ant - gerimo ir ant loterijos, neprilejsdamas nie kad saw to, jog da ne wiena karta ne łajmejo, o wis prałajmejo.

Nuolatos state su Jokubu, ant loteriju, nes wiltis abieju niekados no iszsipildi. Ir wietoje pamest nora ant grajaus, kas kart tas juose augo; statł kas kart daugiaus piningu, ko ne ant kożnos loterijos. Nes kas isz to? - rejkalawo kas kart daugiaus piningu. Jokubas, kajpo sargas, turejo juju łabaj mażaj, o Motiejus, kuris kas ritas pasigerdawo, turejo jiu ir ne daugiausej. I-z kurgi czion jiu paimt? Mislijo ilgaj ir ne karta iszmislinejo wisokius spasabus, bet wis tie spasabaj buwo nepasekmingi ir ... bausmes werti, del to ... no to.

Jagu jus bijote, taj azz taj padarisiu — paszauki sziauczius, kurem arielka galwa apswajgi no jau geraj, isztrauki kirwi isz ranku sargo ir abudu inpuoli in senelio pakaju.

Kada Jokubas użdarinejo paskuj sawe duris, idant kas praejdamas karitorium ne pamatitu, Motiejus dawi kirwiu per skrinutes antwożą ir sudauzi.

Blizgejimas sidabro aptemdi ju akis, kad net pabugo, bet ilgaj ne mislidami, griebesi prie piningu ir tuojaus turejo pilnus kiszenius. Kada jau neturejo kur det, Motiejus nutweri lig pusej isztuszinta skrinele ir swiruodamas norejo begti.

— Hej! ponas Motiejau! ugi jis pamatis, jog kuferelo neirs o ant manes puls tuojaus numirejimas - paszauki Jokubas ir uszstojo jam kile.

— Arszejp ar teip wis pażins kad piningai iszwogti tuo jaus ba kuferelis sudauzitas, to kem karte geriause paimt wiska ir begt kur akis rodo.

— Tai gal teip. Nes name pamatis kaip iszeitinesiwa su kuferelu.

Ot ir mieste tiek żmoniu kal bejo żiuredamas per łanga Jokubas, tame staigai atszoku no jio buk perkunu intrenktas.

— Kas jum tai, pane?

— Senis sugriższta.

— Begkiwa!

— Susitiks mus.

— Łaukite, gera mislis man użejo in galwa. Ho! ho! nor Motiejus girtuoklis, nes prota wisados sawo turi pane!

Tai pasakes pastate kufereli prie duriu uszżiebi żwake kure pamate ant kamados ir pribego su jaje prie łowos.

Wienoje walandoje użliepsnojo szienikas ir paduszkos, ir cieła lowa netrukus buwo liepsnose, o Motiejus atatrauki ...

IV.

Ant wienos isz uliczių mieste tarp burio żmoniu stowejo kokis taj apdriskelis ir kalbejo o żmonis kłausi ir juokesi nuo łatos.

— Tejp, pane, jago nor kelis centus turetau, padaritau dilta łajme. Kas nori prałobt tegul tik in loterijes grajina. - Nes saugokites dauzint kuferelus kajp taj dari Jokubas o isztikro - e, to ne nepasakisiu jom Arielkos ne gerkit, ba taj nełajmi dżiause ir didele nełajmi kas stojosi paprastinu girtuoklu; ir pati jam numire, pats ejs wogt pad-ginet, o ant galo gaus kirwiu in gałwa ir gałas ant to, pane. Ir man tejp atsitiko, o no to łajko ne noriu ne pażiuret ant arielkos ir wisu apswajginanczių gerimu. - Nes ne żinot kas man atsitiko? Turejau wisus kiszenius pilnus sidabriniu dolieriu, nes man juos ligonbutije atemi ir atadawi tam no ko jie buwo pawogti; taj Jokubas pawogi juos ne asz, pane! Po tam kada pasaki kad asz swejkas ir liepe man ejt namon. Parejnu tada in mano dirbtuwe o ten - tpfu! pane, o ten jau kas kitas giwena!.... Kas taj juokingo?....

Praszau ne pertraukinet!... Paskolinkite, pane, man piningu!.... O tegul jus welnej pa ima, kad iszmanes juoketes! Kwajlej! beproczej!

Tejp tares Motiejus, ba jis taj buwo, iszbego isz aptwerinczio jin rato żmoniu ir nubego saw tolau ulicze kone riszcze, o wajkaj miesto bego paskui jin linksmai juokdamiesi ir szaukdami "Kwajlas Motiejukas!,, Tuołajk kwajlis nepaj sindamas ant jiu nuolatos pats in sawe kalbejo, dawinejo pat... saw uszkłausimus ir ant ... sakinejo, rod...

miega kamputije. Ne matit jos pane, ba tamsu .. Szitaj pasakius atsiguli użdari akis o apart to paslepi wejda sawo in delnus, ba rodesi jam jog tikraj mati numiruse sawo pacze ir persigando jos łabaj. Wos użmigo, dawesi girdet łaukuose bałsaj prisiartinanczių prie melniczios dwieju żmoniu.

Kwajlis gal jau czion ira - tari wienas inejdamas in melnicze, - ba girdet krokimas.

— Ir mums bus łajkas jau atsilset - tari kitas ir atsigule abudu.

— Kiek szedien padarej, Jokubaj?

— Ziegoreli ir du sidabrinius szauksztus.

— Suwis geraj. Man wos pasiseki isztraukt no ponios pugileresa isz kiszeniaus, kureme radau ant nełajmes, wos tris renskius.

— Ir tas gerai. Wis daugiau negu turejom priesz taj, kolmus in kalejima ne buwo patalpine ir geriau giwename negu kalejime, nor bajmi, idant mus welej ne pagautu, biski nepakajina, taj tiek to. Ne karta mislinu jog użgimiau po łajminga żwajgżduke, kad man pasiseki pabegt isz kalejimo.

— Tejp kalbejo Jokubas, kuri usz wagista patalpino in kalejima, kajpo ir usz pażeidima Motiejaus łajke tos wagistos, isz kurio wenok po kelu menesiu drauge su kitu tokiu wagiu esanczių ten, iszsiłauzi isz uszgrotu geleżiniu, ir da lig sziam łajkuj ne buwo susekti.

— Gajła, jog Motiejus sudurnawojo! - tari welej Jokubas po walandai ... butu panaszus Płotzensee.

ir s...

riszo tarp jiu buwo bajsi. Jokubas matidamas gała sawo giwastes palejdo uszpłauku rowus, o nusitweri abiem rankom uż akiu, noredamas nor tuom atstumt sawo prieszininka. Nes ir tas nieke neprigelbejo. Bajsus skausmas koki iszweri isz łupimas giwam akiu, inwedi jin tiktaj in pasiutima, nutweri abiem rankom uż gerkles ir smaugi net Jokubas nustojo kwepuot.

Jau kunas wagies pradejo atszaldi net stengt o kwajlis da wis łajki suspaudes gerkle ir guledamas ant jio isz skausmo grauzi jo wejdi dantimis. Stajgaj paszauke, twere si użtusz cziu duob-akiu, rodos buk da bar da pamate kad akiu ne turi.

— Tamsu!.... Ach! akis mano! - paszauki su bajsiu skausmu szirdies, emi swiruotis antkoju griuwo patajki smilkinin galwos in siena ir ant wietos atliko.

Galas.

JUOKAI.

Sudia.

Sudia: - Del ko tu leidaisi ant wagistes?

Wagis: - Del puikibes, ponas sudżiau.

S. - Kaip tai del puikibes?

W. - Norejau ponas sudżiau pamatiti sawo warda gazietose

Priepiet.

Misis: - Kodel Petrai ne walgai pajaus?

Petras: - Dekuj, misiuke, asz paju suwis ne megstu.

Czarniauckas daugiause mesos parduoda del to, jog gera mesa użłajko.

— Lietuwej priwało ne użmirszti, jog rejke pastatiti kandidatus ant miestiszku wirszininku, o tas lengwaj duosis padariti.

— Adwentus grażej użłajko o taj del to jog da wis stokas piningelu.

Hudson, Pa. Prilijo inwales ba lijo kas antra diena.

— Swietelis łabaj serga ant kosulu.

— Diena 1 Dec. buwo Kristono pede, taj żmonelej duzgi kajp bites, o welej dżiaugesi, jog gawo pede pirmutine in dwi nedeles.

— Jagu ponaj saluninkai uszsiraszitu saw gazieta taj biznis kitajp ejtu, nes kajp dabar, taj ne werti pamineimo.

— Grosersztorose ne kas biznis, ba kajp per strajka padari "kesz,, taj dabar żmonis lig atsiszalde, o taworus walgo musima; isz Wilkes Barre.

Brooklyn, N. Y. - Darbaj wisoki ir wisajp ejna.

— Kriaucziu darbaj biski geriau pasitajsi, taj ir pesztiniu daugiau ira, ana subata taj jau ir pejlej buwo darbe.

— Oras grażus po lietuj bis szalwena, nes smagu.

-- Lietuwej lig geriau pasielge, ba ne turi kadaj ka iszmislit per darbus.

Windber, Pa. Oras grażus naktimi paszała.

-- Darbaj pusetinaj ejna, kas tris anglinius karus ne pristato, taj pilnaj ne iżdirba. - Użdarbej pusetini, żmoniu be darbo ne matiti.

-- Lietuwej sutikime giwena.

— Draugiste Nekalto Prasidejimo Szw. Marijos Panos pujkej tarpsta,

— Merginu - Lietuwajcziu wos tris randasi, o wajkinu arti 100, taj jagu kur ira per pilnaj merginu, tegul pribuna ant szwentes Kaledu, o gaus kozna dawadna wireli uz wira. Bandikite mergajtes o nesigajlesite.

— Darbaj susimażino, o del

Wi... Lietuwiu ira 7 familijos o pawieniu 39 wiraj, wisi grażej ir sutikime giwena.

...daj ira wiena mergajti, ka tingi stuba iszwaliti ir badaj pilni kampaj szaszlawu. Taj ne grażu!

† Ne toli no Somersville, wiena motere tepi saw strenas su spiritu ir kada szilde prie pecziaus uszsidegi ir bajsej apdegi, jog nebageli in 12 dienu Diewuj duszia atidawi. Turejo 24 metus, paliko a delem smutke wira iradwejeta mergajcziu. Diewe suraminki.

Paejo isz Suwalku gub, Plokszsziu par.

Plymouth, Pa. Dirba, net wiskas ruksta.

— Kas ira prietelum Lietuwiu, tam ir geraj ejnasi. Statosi ant pawejzdos p. Żukackas.

— Baukieriu ir garsingu iż duotoju ne patamko ne pasiliko. Dingo kajp sapnaj!

— Lietuwej sutikime giwuoje ipatingaj katrie "Saule" skaj to.

Shugar Notch, Pa. Dirba geraj.

— Lietuwej lig użujkti, - be giwastes.

— p. Marazas ant szwentes pasirupino szwieżiu taworu del patogiu gaspadiniu, o ir arielkeles gardżios keles baczkas partrauki. Api taj ne użmirszkite.

— Kumpios rukitus ir wisokia szwieże mesa gausite ant szwentes pas p. Petra Zawadzki.

— Wisi Lietuwej pasikeli miele uszsiraszti saw „Saule," taj ir gerai - pazuresime.

Homestead Pa. - Dirba geraj net wisi linksmi:

— Lietuwej grażej sutejke ir druczej łajkosi.

— poni Baranauckieni sawo Ignoteli aptejki druta ir patogia dukrele Kriksztu tewai buwo p. A. Radiszaukas ir poni Tananieni, apłajke warda Aniele, prie tosios progos ir pujkus balukas atsitiko ant kurio grażej pasielgi.

— Ir p. Baltruszieni da geriau pasirodi, ba sawo pacziulei aptejke drutu ir digtu sunelu Diewe duoki ant dżiaugsmo te welams.

...*Rockville, Ill.* Darbaj ne łabaj geraj ejna wisi szaptaj dirba po 3 ir po 4 dienas ant nedelos.

— Żmoniu priważewo isz kitu szalu daugibe isz wirszutiniu fabriku ir darba gauna, nes kad ne kas tas darbas.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis ir wisi sutikime giwena.

— Buwo priesz Adwenta dwi lietuwiszkas wesejles ir łabaj grażej pasielgi. Taj ir geraj.

— Żmonis dabar kajp Adwentaj, taj susiłajko no linksmibiu.

KAS PRISIUNS $1,25.

Tas apłajkis 50 pujkiu popieru gromatoms raszit su pujkiom pawinszawoniem ir apsikajtimajs, naujej isz Parizius pargabiantos su kwietkom, skubinkites, nes tik priesz kaledas ir Naujus miatus tokios bus gaunamos. Kasztus prisiuntimo mes patis apmokame adresuokit tejp:

W. Kudarauckas Box 234.
Lawrence, Mass,
Ne siunskit markem.

TRUMPI TELEGRAMAJ

¶ Manila, Ant Filipinu pereita nedelia pasikelelej użmusze 12 amerikonu ir du kart tiek pażeido.

¶ Washington, D. C. Skarbcziuje Suw. Wald randasi aukso $474,108 326. Jago tuos piningus padalint ant giwentoju tai kożnas apłajkitu kone $337 Amerike da bedos neira.

¶ Berlinas. Ludwikas Jakubowski garsingas iszztininkas numire czionajs ant tyfuso Lenkaj jin łabaj gailestauje ba buwo aukszta mokintas wiras.

¶ San Antonio, Texas. Tris deszimts ipatu likos użmusztais ir 60 pażeistais susimuszime trukiu ant Mexican Central geleżkelio, tarp Tamanscha o Symono.

¶ Boston, Mass. Czionajtiniam mieste perejo prowa, jog po 11 adi. naktije ne bus wale pardawinet swajginanczių gerimu karczemose.

¶ Anaconda, Mont. Kada ukininkas kase szulini, rado ant tosios wietos aukso. Dabar tes pamete ukininkiste o użsime kasima aukso.

ANT PARDAWIMO SALUNAS.

gieroj wietoj del Lietuwio, pigus randas. Żine pas Jona Żemajtajti 15. West street New York City, N. Y.

ISZ WISU SZALU.

Wilhelmas nori daugiau lajwu

Berlinas, 30 Nov. Ciesoris Wilhelmas perstate parlamentuj, jog ira rejkalinga daugiau łajwu. Perstatime tame likos iszskajtita, kiek turi wajaunu łajwu Rosije, Anglije, Francuzaj ir Amerikas, ir jog isz to pasirodo, jog Wokieczej ne gali pasilikt użpakalije.

Kardinolas Leduchowskis atsisokis no dinsto.

Rimas, 1 Dec. Kardinołas Leduchauckas, prefektas propegandos, nusiunte pas Popiežiu praszima idant tasaj jin atluosuotu no dinsto isz prieżasties błogos swejkatos. Popiežius pawes kardinołuj Leduchowskiui mażesni ureda kuris ne bus tejp sunkus ant iszpildimo, o jio wieta użims kardinołas Wincentas Vanutelli. Kardinołas Leduchowskis tomis dienomis pabajge 78 metus.

Popiezius ira blogoi sweikatoi.

Montreal, Kanada, 1 Dec. Kuningas Lecombe, kuris sugriżo tomis dienomis isz Rimo kałba, jog Popiežius randasi łabaj menkoj sweikatoi, ir jog kajp jam iszrode tai neużilgo atsiskirs su sziuom swietu. „E mu twirtas jog tai buwo paskutinis regejmas Popiežiaus" - kalbejo kun. Lcombe.

Izgelbetoja skenstanczių.

Karalieni portugaliszka strado welei del sawes dideli popularnuma. Kada pasiwaikszczioje jo pakraszcziu Arczezo, parejo kajp luotas iszwirto su dwiem ipatom. O kad abi ipatos ne mokejo płaukt grasino joms be abejones smertis wandenije, karalieni ne ilgai wilkindama suwis metesi in wandeni ir iżgelbejo skenstanczes ipatas.

Sultonas uzkalbino Amerike wajauna lajwa.

Konstantinopolus, 3 Dec Kontraktas ant padirbimo wajauno łajwo del turkiszko rando likos pasiraszitas per Sułtona.

Kontrakta ant padirbimo tojo łajwo apłajke garsinga kompanije Cramp, Philadelphioj.

Viscont Halifax perejs ant katalikiszko tikejimo.

Dublin, 5 Dec. Viscount Halifax prezidentas protestoniszkos English Church Union, ketina tomis dienomis priimt katalikiszka tikejima ir prigulet prie Rimiszkos Bażniczios.

...us nuskendo su 40 ipatom

S. Breine, Francije, 8 Dec. Łajke bajsios wiesułos, nuskendo ,,Ross Gull" angliszkas pasażierinis łajwas. Pagał danezimus tai keturiosdeszimts ipatos rado smerti wandenije. Tik wienuolika ipatu likos iżgialbeta.

Czekijoj wela prades strajkuot anglekasei.

Wiednius, 8 Dec. Czekijoi użsinesza ant didelio strajko anglekasiu Darbininkaj ant sejmo nutare rejkałaut 8 adinu darbo, o priesz ngam łajke jago darbdawej ant to ne sutikes taj użstrajkuos pradżioje Sausio menesije.

Portugalije ir Holandije ketina muszlis.

Lisbon, 8 Dec. Ministerej Portugalijos ir Holandijos aplejdo kożnas isz sawo wietu pasiuntinistes ir nukeliawo kożnas namo Prieżastis, buk Anglije in taj insimajsze ir pakurstino tuos du sklipelus idant terp sawes susiestu.

Trumpam łajke gali isz to pakilt wajna.

Arszenikas aluje. Apie 100 ipatu nusitrucino 60 jau numire.

London, 5 Dec. Apie 1000 ipatu nusitrucno per gerima ałaus Lig sziam łajkuj jau 60 numire Per kłajda likos inpilta arszeniko in ału. Per paliepima randa, browor ej turejo iszpilt tukstanczius galonu ałaus padirbto tokiu pat spasabu.

BALEJ! BALEJ!

Pimutinis didelis balius atsibus New Philadelphijoj 31 d. Gruodżio, 1900 m. ant Siateres sales, kuri iszkele Dr. Sz Kazimiero Karalajczio, Karejwiu. Prasides ant 6 tos ad. wakare ir trauksis lig ritui utarninko. Tejpos-gi po draugej lejsis ant tu pacziu tikietu 5 dolerej ir keksas. Kas iszgrajins, taj gaus: wiras 5 dol., o mergina kekse. Tikietas 25 centaj.

Tajgi użpraszome wisus lietuwius o ir lietuwajtes isz wisos apielinkes ka-no-skajtlingiausiaj susirintkti, nes da tokio pujkaus balius mus miestelij ne buwo, kokis atejnantis bus o ir muzike pirmos klesos.

Użpraszo Komitetas.

Atsibus didelis balus ant naudos lietuwiszko knigino Gilberton'e Pa. O taj bus diena 31 grudżio (priesz Nauja meta) 1900 ant Foley sales prasides ant 7 ad. wakare ir trauksies per nakti.

NE SZLEKTAJ ŻMONIS SZNEKA APIE JIOJO TRAJANKA

Szitzion pasitalpina gromatos no żmoniu kurie naudojo giduoles ir Trajankas padirbtas per Aptiekori: Alberta G. Groblewski, Plymouthe, Pa.

Albert W. Va. Diena 19 July 1900 m.
Mr. Albert G. Groblewski, Plymouth, Pa.

Asz Kazimieras Wajnejkis, siunczin Jumiem szirdinga padekawonia usz tejp pujke Trajanka, tai tejp geros Trajankos kajp rodos ne ira ant swieto. Kajp asz atidariau baksa, taj mislinau, kad kwapsnis cielos aptiekos, tejp prakwipo wisa hausa. Asz mislinu, kad Jus grejtaj apturesite ir daugiau orderius isz Albert W. Va. Wisi dżiaugesi isz tejp geros ir pujkios Trajankos.

Du Bois, Pa. Aug. 3 1900 m.

Dabor asz Karolus Mogulis dekawoju ponuj Groblewskiuj uż Jusu liekarstwas ir usz Trajanka priemiau 1 diena Augusto, użmokejau 2 dol. 55 centus, taj asz patwirtinu kad taj ira łabaj geraj żmoguj tosios liekarstwas ir Trajanka ir kożnas żmogus sawo name turi użłajkiti

Su guodone Cha. Magolis.

Trajanka geriause ir pigiause siunsti per paczta, nes ant kożno dolerio rejke prisiunsti 16 centu daugiau, ba tiek markes kasztuoje, Taj jagu nori nusiunst 2 dol. ant trijankos, rejke dadeti 32 centus. Liekarstwu skistu per paczta ne wale siunst.

Albert G. Groblewski,
111 Main Str.
Plymouth, Pa.

Ne Turesi Rupesczio
JAGO SIUNSI
PININGUS * IN * LIETUWA
PER
Redakcije "Saules"
o greicziause nueja ir ne turesi jokio rupesczio, kad tawo piningai ne dingtu.

Tai kniga druczej ir pujkiej ... aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Ture del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iż dydeles fotografiios noretu turet daugiau mażu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam laikie padarisu 100 mażiukiu ir nusiusu uż $1,25c.

Norintiem dażinot apie wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturelmu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adresas in mamo saltoks:

JOSEPH MATUTIS,
112 Grand St., Brooklyn N. Y.

Ant Kaledu!
Jago norite nupirkt del sawo pażinstamu
PUIKE DOWANA
AUKSINI ZIEGORELI, ZIEDA, LENCIUGELI, SPILKA, AUSKARAS ir tt.
Tai ejkie pas:
Geo. Miller
113 West Centre st., Mahanoy City, Pa.
Antros duris no Krebso aptiekos.
Tejpos-gi parduoda wisokius instrumentus ir tajso ziegoelus.
Dec. 1-00

Ad. Mickewicziaus,
DARBININKU HOTELIS!
408 WEST. CENTER STREET., MAHANOY CITY, PA.

Szałtas ir szwieżes alus, wisokios arielkos ka nogeriausios o ir ant wisokiu szakniu użpiłtas katras łabaj żmogu patajso.
Wisi darbininkaj użejkite pas ta sena majneri, kuris majnose puse sawo amżiaus perbuwo. Użejkite wisi darbininkaj o datirsite ko nopuikiausio priemimo. 11-2-00

Powilas V. Obiecunas
1012 Carson St. • Telephone 309-2 S. S. • Pittsburg, Pa.

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncze piningus in wisas dalis swieto. Teipos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldaknynges. Kam jum waikszcziot pas swetimtauczius, jagu turite sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Teipos-gi insekurawoje wisus driktus no ugnies. Iszmaino piningus Rusiszkus ir Prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima dalis isz Lietuwos ir kitur arba paskolintus piningus, padarau Dowiernastis ant wedimo prowu, randawojimo namu ir t. t. teip kaip krajawas rejentas. Jagu katra isz Kastergardes nores grażint adgal arba tures koki ergeli, tai tegul szauktesi prie manes, o asz wisomis pajegomis pasirupinsiu iszluosuot. Remkite sawiszki.

Puikiauses Lietuwiszkas
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po desinei ranka ejnant in miesta: Tai puikiause ir szwariausia wieta del swetelu ir łabai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zopostą pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi pritaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta ciełam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne eis.

Teipos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

NAUJAS
KATALOGAS
KNINGU.

MALDAKNINGES:
Aukso Altorelis ... 50 c
... apdar. su apkalim. 65 c
... lap. in skura apda. 75 c
... apdariti ... $1.00
... ant apdar. 60 c
... 1.25
... 1.00
... 2.00
... 25c
... 50c.
... 25c.
... 75c.
... 1.00
... 50c
... 35c.
... 35c.
... 3.00
... 4.00
... 15.

LENKISZKOS KNINGOS:
... 35c
Dzień do Boga dla młodzieży katolic-kij ... 25c
... 25c

ISTORIJOS:
... Maurus ... 50c.
... ir Aurelianas ... 25c
... Malunas ... 25c
... 25c
... $1,00
... $4,00
... $15,00

ANT TRECZIOS ADWENTO NEDELIOS.
Ewang. pagal szw. Jono parskyr 1.

Ana meta nusiunte żidai isz Jeruzales kunigus ir Lewitus pas Jono, idant pakłaustu jo: Tu kas esi? Ir iszpażino, o neużsigine, ir iszpażino, jog n'esmi asz Kristus! Ir kłause jo: Pranaszas esi tu? Ir atsake: ne! Tare tad jam: Kas-gi esi, idant duotumime atsakima tiems, kurie siunte mus? Ka sakai apie sawe pati? Tare: Asz bałsas szaukenczio girioje: Taisikite Wieszpaczio kelis, kaipo pasake Izajoszius pranaszas. O kurie buwo siusti, buwo isz Parizeuszu. Ir kłause jo, ir tare jam: kodelgi tada krikszti ji, jei tu n'esi Kristus, nei Elijoszius, nei Pranaszas? Atsake jiems Jonas tardamas: Asz kriksztiju wandenimi, bet tarp jusu atsistojo, kurio jus nepażistate. Tasai ira, kurs paskui manes turi ateiti, kurs priesz mane stojos, kurio asz n'esmi wertas, idant iszriszczia autuwo dirżeli. Tai stojo Betanijoje u... Jordono, kame Jonas krikszti jo

KAS GIRDET.

Garsingas filozofas Sene... pasak: jog kożnas isz mus-... sziojs didżiause newiduna ... noje szirdije.

* *

Priesz Nauja meta noretu... suligint wisas rokunnas Re... cijos ir łabaj noretume ... wisi tiejej katrie turi sawo garsinimus, atsiligintu ir ... rie nores sawo apgarsinim... reti, prisiuns mums żine ... isz augszto użmokes paga... ta padeta gazietoje. Ne w... mislina, jog jagu uż gaz... moks, taj ir apgarsinima... me patalpinti uż-dika. J... wiena karta minejome, j... gu kas nori patalpinti a...

NAUJAS

KATALOGAS KNINGU.

MALDAKNINGES:

Mažas Aukso Altorelis........ 50 c
" " szlat. łapaj su apkalim. 65 c
" " szła. łap. in skura apda. 75 c
" " su szarganu apdariti...$1.00
" " su abrozelejs ant apdar. 60 c
Garbe Diewuj ant augsztibes su apkalimu ir kabute grażej pazałatinta......1.25
Balsas Balandelis arba mażas Szaltinis, pujkej ir druczej in skura apdaritas pazałatinta, apkaustita ir su kabute 1.25
Kanticzkos........1.00
Pagerintos Giesmiu Kningos Kuriose brangiausios Giesmes Diewuj ant Garbes ir Prusu Karalistese esantiems Lietuwininkams ant dusziios iganimo, pe brange su maldu kningomis furinose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos randamos ora. Del Lietuwiu Ewangelitu ir Luteronu. Apdaritos in skura, ėtorai załatintos su briem fabutem pujkaus barbo 2,00
Mażu Vajnik lis........25c
Ewangelijos ant nedelu ir wisu szwencziu isz ieu metu ....50c.
Trumpas Katek zmas pagal iżguldima kun. Pilskau kio su nekurejs naudingajs prid. jimajs........25c.
Giwenimas Iszganitojaus swieto Wieszpaties mu-o Jezaus Christaus........75c.
Wadowas arba dangi zkos gidikłos del żmogaus........1.00

Garsas apie baj ibes dienos sudo ir kankinimaj piagarinej........50c
Kancze Wiesz Jezaus arba diewobajmingi apmisłijimaj apie Kancza Jezaus Christa del kiekwienos dienos per iszisa gawene........35c.
Giwenimas pałajminto Klemenso........35c.
Wisu metu Giwenimaj Szwentuju surideda isz szesziu didelu kningu. Ne apdarita........3.00
Apdarita druczej su auksiniu titulu wispakalije........4.00
Katekizmaj........15.

LENKISZKOS KNINGOS:

Bog z Tabą książeczka do nabożeństwa dla Katolików........35c
Dziecię do Boga dla młodzieży katolickiej........25c
Elementarz Polski czyli nauka czytania, Pisania i Rachowania........25c

ISTORIJOS:

Newaloje pas Maurus........50c.
Markus ir Aurelianas........25c
Welniszkas Malunas........25c
Tris walkij zaj........25c
Tris pujkios istorijos — 1 Irlanda, arba nekal ibe suspauta, 2 - żmogelis, kuris norejo tureti daug piningu, 3 - Kas padari geriau?........25c.
Berata (pujkus apraszimas)........25c.
Tris apisakos, apie Pinigaj galważudżej - Rożanczius iżgelbsti no smertiee. - Apie Sz. Kristupa........15c.
Istorije apie Ali-Baba ir 40 razbajninku........15c.
Kajp ingit piningus ir turta........25c.
Priejgiausee mokslas Angliszko liežiuwio be pagelbos kito........1.00
Tukstantis nakt u ir wiena Arabiszkos istorijos, o talpinasi tenai su szeszios........$4.00
Lietuwiszkas Pasakoris........$1.25
Muso Pasakos........75
Linksma Wałanda 1899 meto, dideli sziuwta kninga, talpina sawije: dwileka ilgu ir pujkiu istoriju; pujkiu pasaku trumpu ir ilgu, wisokiu dajnu ir ejlu suwirsz 60; apie 16 pamokinaneziu szmotelu; 20 akiwu szmotelu; 5 moraliszki szmotelej; daugibe wisokiu pawejksłu, ir ne mażaj juokingu pasakojeziu
Kasztuoje toji kninga tiktaj........1.25c.

DEL MAŻU WAJKU

Abecela, arba pradże skajtimo ir raszimo........35c.

DEL ZOBOWOS:

Pawasario Balsaj (Dajnos)........15c.
Iżguldimas sapnu........10c.
Moraliszka kabała su Salamono nose......25.

TEATRINES KNINGOS:

Siberokaj Drama 4-se aktuose su pujkejs atidengimajs........25 c.
Pleperis namiuis. Komiszka pawejkslelis su dajnomi, wiename atidengime........10c.

KALENDOREJ

Randasi ir kelu metu kalendorej kasztu jo po 25 centus už wiena, o beganczio szio meto kasztuoje po 50c.

TEJPOS-GI

Turime krizelu pastatomu ant stalelo, ir wisokiu kitokiu krizeliu pakabinamu ant sienos ties łowa ir nesziojamu ant kakło arba rażanczius
Szkaplieriu krajawu po........10centu
Medaliku wisokiu ir abrozelu in kningas.
Rażancziu wisokiu, ant siuło suwertu, ir ant drato, kukiniu gintariniu ir aliwiniu, no 10 centu lig poros doleriu ir daugiau.

Gramniczin balto waszko po 15 centu už wiena lig 1 dol. uż pora.
Pawejkslelej Motinos Diewo ir Szw. Juozapo – Wieszp. Jezaus ir t.t. isz purceleno, łabaj grażus pagal wisokia preke; tejpogi ir sudelej del szwento wandenio ka prie duriu arba ant sienos pasikabineje.
Liktorej stiklinej ir walinej łabaj pigus už pora........25 c.
Popiera del raszimo gromatu su pawejkslelejs ir ejlom už tuzina........25c

Apsidaro kningos in francuzini audima ir skura su auksinem papuoszem ir t. t.

NAUJOS KNINGOS.

Kun. A Burba (giwenimas)........20 c.
Populariszkas rankwedis fizikos........75c.
Kat. Bażniczia ir Mokslas prof. Zahno 20 .
Antanukas........8c.
Du brolej........3c.
Lietuwiszki Dainiaj pradżios XIX szimtmeczio........50c.
Botanika arba Tajslius Auguminis........1.00
Kankinimas kataliku Lietuwoje abełnaj ir Kražiuose........20c.
Lietuwiszkas Albomas łajda I........50c.
Lietuwiszkas Albomas II........50c.
Temajczio Vyskupyste........1.00
Lietuwiszkaj Trakiszkaj Studijos........60c.
Kun. Burbos rasztaj (puikios apisakeles) 80c.
Medega S. Daukanto Bijografija........1.00
Trakiecziu Dzuku dainos........60c.
Kristijono Donelajozio rasztai........40c.
Zentas del parodos........15c.
Dewoniszkiu Križius........10c.
Teterwinams burkuojant........10c.
Medega musu tautiszkaj wajstinikistaj 40c
Anima Vilis........75c.
Duonos jeszkotojaj........25c.
Gipsinis Jotis........10c.
Rankwedis senowiszkos istorijos kn. I. 50c
Rankwedis senowiszkos istorijos kn. II 40c.
Pajauta Lizdejkos Dukte........60c.
Lietuwiszkos pasakos........1.50
Twanas tomas I........80c.
Twanas tomas II........1.00
Valdimierius........25c.

Pan-American Iszkelme.

Toji puiki Iszkelme perauksztins wisas kitas kokios lig sziam laikui atsibuwo.

Pan-American Iszkelme, kuri atsibus ateinanti 1901 meta mieste Buffalo, N. Y. bus tai milżiniszkas perstatimas, kokio da giwentojei szio sklipo ne buwo regeja. Isz wiso užims toji iszkelme 350 margu (akeriu) żemes.

Isz priežastie, jog wandenpuolis Niagara Falls ira teip arti no miesto Buffalo, tai nau dos elektrika del apszwietimo isz tenais. In du szimtus tukstancziu elektrikiniu żibureliu bus naudojama ant apszwietimo stebuklingo elektrikinio szulinio kuris bus 375 pedu auksczio.

tautu. Isz tosios ulicziios iszejs asztuonios kitos uliczios, ant kuriu bus rodinta atskirum po wiena tauta. Ulicze Konstantinopoloje bus użgiwenta wien tik per Trukus. Morocco bus użgiwenta tik per Maurus. Algerai tures del sawes wieta ir teip wisos tautos bus atskirimu. Kada sweczei użejna ant tosios uliczos tai tikraj misiina, jog randasi toli no namu, swetimo je szaleje. Pagał papratima giwentoju, bus ir tokios trobos iszstatitos ir wiskas kaip jiuju sklipe randasi. Tame mierije wirszininkai Pan-American Iszkelmes pargabeno isz tuju

MINES BUILDING PAN-AMERICAN EXPOSITION

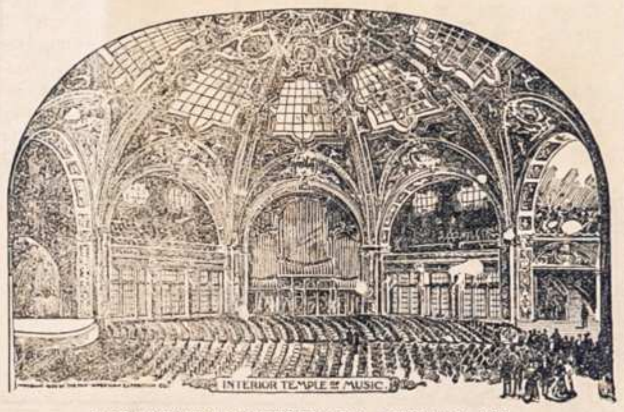
Wienas isz puikiausiu namu ant tosios iszkelmes bus Pałocius Muzikes kurio paweiksła czionai patalpinam o kuriame no rito lig wakarui grains geriausios kapeljos ir orkestros isz wisu szaliu swieto. Toje saleje gales patilpt kone du tukstanczei kłausitoju. Priek-tam talpinsis toje saleje wargonai kurie kasztuos $10,000 padirbti per Emmon-Howard & Sons, o terp geriausiu dudoriu Amerike bus użwidimas, katras ant jiu tures taja garbe łaike iszkelmes graint. Koncertai bus grainti du kartu ant dienos per wisokes orkiestras isz wisu daliu swieto.

Kasikłos wisokiu minerału bus perstatintos name "Mines

sklipu apie 400 giwentoju, idant parodintu del Amerikonu sawo giwenima ir paprati mus jiuju sklipuose.

Garsingas ant wiso swieto wandenpuolis "Naiagra" bus del daugeliu ateiwiu in czionais, lengwu daigtu atłankimu ba tik randasi no wietos iszkelmes puse adinos waźiawimo trukiu.

Miestas Buffalo turi kone 400 000 giwentoju ir tai ira pirmut ne jame iszkelme no iszkelmes Centenniol kuri atsibuwo 25 welai adgalios mieste Philadelphoj Wirszininkaj Pan-American Iszkelmes tikisi, jog atsiłankis ant tosios iszkelmes keliolika milijonu ipatu, per ka muso sklipas tures



INTERIOR TEMPLE OF MUSIC.

PAN-AMERICAN EXPOSITION, BUFFALO, 1901.

Building", kuris ira 150 ketur kampininu pedu aplinkui 690 pedu auksczio. Tame name talpinsis wisokiu kasikłu produktai, kaipo: anglis, waris, misingis sidabras ir tt isz wisokiu kasikłu Amerikos.

Ant intaisimo teip wadinamo "Midway" kasztuos tris milijonai doleriu ($3,000 000). Daugiause dboje wirszininkai tosios iszkelmes, idant sweczej ne butu apgawinetais per żulikus, kaip tai ira papratimu ant kitu iszkelmiu darit, nes priesz tai pasirupino wirszininkai użbegt, o sweczei gales be baimes ir rupesties apwaiksztinet po wisa iszkelme po priżiurasargu.

Paskutinis paweiksłas mums perstato ulicze sosowiszkam sklipe tolimuose rituose Po abieju szaliu tosios uliczios bus pastatinti namaj wisu Ritiniu

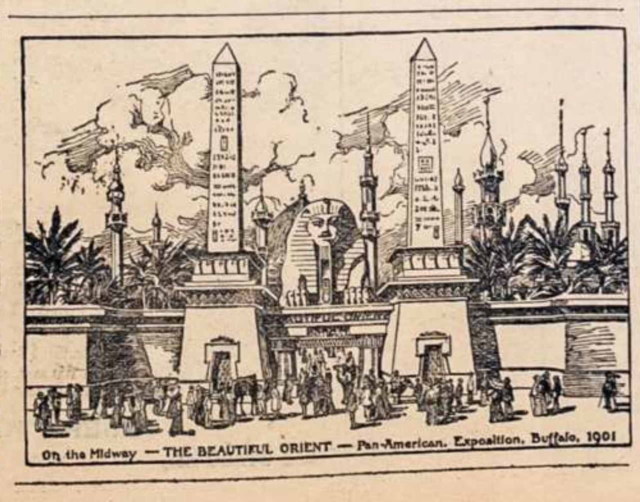
d desne werte ir paguodone no użrubežiniu wieszpatiscziu, kurie pażins geriau muso kupczius ir fabrikantus su jeis in geresne pażinte.

Żinoma, jog isz tosios priżasties, wisi geležinkelei padaris tame mete ekskursijes, sumażindami preke tikietu in Buffalo ant puse prekes, o żmonis pasinaudos isz tosios pigios prekes ir tures geresne proga atłankimo garsingos iszkelmes.

Wert tu nuważiuot ant tosios iszkelmes, ba tai tik wiena karta gal atsirast proga regejimo to, ko żmogus da sawo giwasteje ne buwo mates ir gal dangiau jau ne gales matit.

Per tai werteturnem nukeliaut in tenais pażiuret diwu kokiu da ne regejom.

Iszkelme atsidaris geguźio (Majaus) menesi ateinancziam 1901 mete.



On the Midway — THE BEAUTIFUL ORIENT — Pan-American. Exposition. Buffalo, 1901

AR PAŻINSTAME SAWO WAJKUS.

Kiek taj tewu pażinsta sawo wajku? Isztikro daugelis, ba rewat kożnas pażinti gali iszto lo ant uliczių, pamates, pami damas gerai pawidala jio pawejkslo, żino geraj jio warda, nes kajp-gi mażaj randasi tokiu-gi wienok tewu, kurie geraj pażinotu giwenima kudikio sawo taj ira instinkta ir linkimus budinancziusius jame Staczej galema twirtinti, jog daugelis tewu ne pażinsta duszios sawo wajku, ne pażinsta jiu szalies jauslines.

Kajp-gi ne daug gimditoju iszaugina sawo wajkus teip, jog stojesi wieni kitiems priete lejsi! Daugoweje, daug didesne padeda atida arba pażinstame żmoguje, negu locnuose sawo tewuose. Bet jagu perżwelgsime geraj, taj kiek-gi taj tewu użdeda ant sawes ta darba ir pasz wencze saw łaika ant to idant wajkus sawo gerej pażint? Per daug juos no to atatrauki neje darbas, karczemos, kazires ir kitoki użsiemimaj, gal suwis ir ne naudingi, idant turetu łajka nor trumpa ir nora prie tokios nubostanczios ir ne linksmos su wajkejs zobowos ir tokio użsiemimo, kad isztirti ir pażinti buda kudikio sawo.

Artimesni prie wajku paprastinaj ira motina: nuolatine je storoneje apie wajkus supranta ir pażinsta geriau juos negu tewas. Motina su wajkejs skire ant instinkto paremtos jausłos ir supratimai, o wienok-gi, kajp ne daug ira motinu tokiu kurios geraj pażintu buda sawo kudikio ir jio linkimus, kajp mażaj ira tokiu motinu, kurios sektu ir tirinetu wisokius tubulawimus kudikio kajpo kiniezkus tejp ir dwasiszkus - łajke zoboswos ir mokslo mokslajneje, wisose jio wiltese ir elgimuose, prie ko ku dikis ira linkias.

Jago gimditojej ne sutinka sawo użsiżiurejimuose ir supratimuose apie kudiki, tada buna łabaj błogaj: dusze kudikio swarstosi taj in wiena szali taj in kita neżino prie kurio glaustis, ba gal ne supranta kas ira geresniu ar tewas ar motina ir ne żino tada uż ka użstot, net ant galo netenka ramsczio moraliszko ir turi pult, netenka tada ir pame ta wisokia atida prie gimditoju sawo ir prisirisz ima prie jiu ba pabuges użsidaro pats sawije ir giwena no to łajko łocna wale łocnu giwenimu! Koki tamsu szeszeli ant cielos ateites kudikio meta tokis giwenimas ir pasielgimas namuose gimditoju!

Jago wienok ir tada newet, kada ratel je gimtinem wieszpatauje geriauses sutikimas ir supratimas wieni kitu kada gimditojej dalinasi tarp sawes pro tingaj ir tej ingaj priwalumajs auginime wajku, kada pildo juos su mejle – pażinsta tada sawo wajkus prigulenczej, nes tiktaj namie; kokejs ira waj kaj uż namo draugisteje sawo sebru łgiu saw draugu, to su wis ne żino ir tas didesneje dalije suwis juos ne apejna.

Tokis iszauginimas wajku ira ne geras da ir ne ira tokiu kokiu priwalo butie ir tokiam tewuj ir motinaj da drasej gale ma pasakiti, jog sawo kudikio nepażinsta Mażaj ira-gi tokiu wajku, kurie wienokej-gi elgtusi ir apsiejtinetu kajp po akiu gimditoju, tejp ir tada, kada pasilieka patis saw, taj ira kada mato ir żino, jog ne tewas ne motina ant jiu ne żiu ir ne mato ka jie daro; didesni-gi jiu dalis tada-gi kada jau cze sawo wale, kada jau czesi walnajs po persergejimui gimditojiszku, tada galema prigulenczej pażinoti ka nogeriause buda kudikio, tada galema suprasti stengimus ir linkimus moraliszkus, tada galema pamatiti wisas doribes ar nedoribes kudikio, kaka żiuresime ant jio pasielgimu kada jisaj ira twirtu, jog ne ira matomas no gimditoju.

Kajp błogas ir niekiszkas ira tas papratimas gimditoju, jog pawelina sawo wajkams per ciela diena ne buti namie o ant ulicziu tarp wajku, kuriuose randasi ir tokiu kurie ira użpawietrinti nedoribes liga pradeda butie moraliszkaj, kuom tejp łabaj grejt użsipawietrina ir swejki doius wajkaj, tuojaus pameta sawo pujkes dori bes ir diewobajme. O kas tame kaltas? gimditojej kurie priwało teminti ant sebru ir drau gu zobowos sawo wajku, o ir tada tik, kada persitikrins jog jiu kudikis ne prisiims apsiaubime tokiam piktu papratimu ir nedoribiu, pawelinti sebraut su tokejs wajkajs, tada tik gim ditojej gales pasakiti jog wajkus sawo pażinsta, o bus twirtajs, jog kudikis jiu iszaugs ka da ant żmogaus naudinga dėl wisomenes, o ne ant iszmetiko kajp taj łabaj tankej atsitinka kad wajkaj stojesi nekenczemajs paniekintajs no wisomenes už piktus darbus, o kalte tame wis augintoju – tewu ir apgłaubeju kurie ne tiktaj nus kandimo, kud ki, nes ir patis sawe. Ba ar gali butie pałajmin tajs uż toki iszauginima?

Jago padare kudiki nełajmingu ant cioło giwenimo kajp gali but apakajni ir ne łaukt uż taj bajsios bausmes Diewo?

Kożni isz gimditoju ir apgłaubeju priwało użdawinet saw kłausimus. Ar pażinstu sa wo kudiki? Koki jie ira isztikro? Ar ne kitokejs kajp asz saw perstatau? Kada iszpildinejo prigulenczej sawo priwałumu iszauginime kudikio tada jems sawżine atsakis: Tejp!

TEMIK BROLAU!

Pirk SZIPKORTE Pas

W. Rinkewicziu,

215 W. Centre Str. Mahanoy City, Pa.

Turedami reikala pas Agenta Szipkorcziu meldziu pas mane atsiszaukt.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir grażei ir ne tik del ciwilnu nes ir del WAISKAWU draugisczių. Owerkoczius pasiuwa pigiau kaip żidelei krome. Wisi pas sawa. 4-12-7

205 W. Center St. Mahanoy City, Pa

Seniauses
GROSER-SZTORIS IR SALUNAS.

A. DANISEWICZAUS,

628-630 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworai del walgio. Miltai wisoki kwietinei ir ruginei. Mesa szwieżia ir rukinta.

Cukrus, Kawa, Arbata, Razinkos, Gazas ir t. t.

Kas perka uż piningus — kesz gaus dang pigiau. Ałus ir arielka gera jog po iżgerimui żmogus buna sweikas kaip żuwis. Pas sawa! sena pażinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neużmirszkite!

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis PAS

W. Rażuka, 7 Washington st. New York.

Jago ważuojete in ir isz Ameriko in Lietuwa tai galime ... szipkortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius reikałus atlikt, tai wisada ateiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e użlaikiau gerimus puikius ir walgius su nakwine, niekur teip pigei ne gausit. O po draug kurie norite ważiuot be mokejimo piningu uż kelone-tai ass dastatau uż darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi iss mano offiso galima gautie darbus in wieta o ir rodas galima gautie wisokinose reikaluose Temikite mano adresa Hotelis randasi arti Castle Gardes - einant pas mane - jei koks apgawikas noretu westie kitur tai ne ejkit igi mane dasigausit.

Su Guodone WINCAS RAZUKAS.

......LIETUWISZKA......

APTIEKA,

508 MAIN STR. NEW BRITAIN, CONN.

Pilna wisokiu aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, żolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi nog wisokiu ligu.

Aptiekoje wisada galima rast Daktara, kuris duoda ligoniam rodas dikai.

Atsiszaukentiems per gromata apraszantieje sawo ligas duoda rodas ir prisiuncze giduoles per paczta arba ekspresa. Aptiekoje galima susikalbet Lenkiszkai, Lietuwiszkai, Ruskai, Wokiszkai, Angelskai ir kitokiom kalbom. Receptus sudedam no wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Użprasom wisu in muso aptieka. Ne pamirszkite wietas o kuri randasi po numaru:

508 Main St. New Britain, Conn.

M. R. MALINOSKI, Locnininkas.

Ne toli Ajriu Bażniczios.

PATENTS GUARANTEED

Our fee returned if we fail. Any one sending sketch and description of any invention will promptly receive our opinion free concerning the patentability of same. "How to Obtain a Patent" sent upon request. Patents secured through us advertised for sale at our expense.

Patent taken out through us receive *special notice,* without charge, in THE PATENT RECORD, an illustrated and widely circulated journal, consulted by Manufacturers and Investors.

Send for sample copy **FREE.** Address,

VICTOR J. EVANS & CO.,
(Patent Attorneys,)

Evans Building, - WASHINGTON, D. C.

R·I·P·A·N·S TABULES

Doctors find A Good Prescription For mankind

WANTED:—A case of bad health that R·I·P·A·N·S will not benefit. They banish pain and prolong life. One gives relief. Note the word R·I·P·A·N·S on the package and accept no substitute. R·I·P·A·N·S, 10 for 5 cents, may be had at any drug store. Ten samples and one thousand testimonials will be mailed to any address for five cents, forwarded to the Ripans Chemical Co., No. 10 Spruce Street, New York.

Ruski Prusinei ir Turkinei

CIGARAJ

.....PAS.....

Petra Nawicka,

603 W. Mahanoy Ave., Mahanoy City, Pa

Pristato cigarus in wisus salunus pagal wisokia preke. Ponai salunikai prwało pas mane atsilankit o pamatis w ... jog turiu geriausius cigarus.

SALUNAS DEL MAINERIU

PAS

Stanis. Dowidaiti

601 W. Coal st. Shenandoah, Pa

Ałus gardus ir nuolatos szwieżes, wisokios arielkos ir likerei o ir kwepenti cigarai! Kas użeis tai datir pas kaus priemime.

Hei Wirai Lietuwei

Jago nukeliausi in Freelanda, Pa
Tai ne użmirszkite ta;
Jog reike użeitie pas

J O N A

Rugieniu

Ałus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

NEUŻMIRSZKITE LIETUWEI

Katris keliaujete in Ameriko arba adgal in Lietuwa atsankitie sawe taut[i]eti nuo dėlangsite swetingai priimti, roda gausite wisame teisinga, kwatiera, maistas, gerimas pigiausee ir teisingiausee aprowiji mas per grronicze pas

M. POCZEWSKI,

Speisewirth Eydtkuhnen.

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiar skaniu ne guusite kaip pas jin.

Uss tai turi daugibe kostumeriu,
Ir kas dien su gurbeleis pilna moteriu!
Hei Lietuwei pas sawiszkil
Pas ta puikiausia wisiaskit!

Klausik ka zmonis Kalba Shenandoah, Pa

- Kur ejni Juozai?
- U-gi in Sztora.
- Pas ka dilini walgi?
- U-gi pas A. KARPAUCKA.

Ar żinai, jau wisur meginau, tai ma niekur teip ne patinka iminet grose e kaip pas:

A. KARPAUCKA, 232 W.Coal St.

Wisi walgomi ira szwiezi, tei ingaproga ir ka noteisingiause pardawineje Wisi pas KARPAUCKA.

NESIUNSK PININGU.

Dauk żmoniu serga ant poliucijos, kuri pa dredo laike miego arba prie nusiszaldimo ir lago isz to nesigidis, jiji neapleis żmogu kantinus. Zmonis turinti ta liga kencze nemigi, gałwos skaudejima, piłwo użkietejima, arba netrawinima, nerwiszkuma, widuriu ir nu raros skaudejima ir apsilpnejima litiszku ko no dalu. Jago tokiuose atsitikimose rejkaauji pagelbos, nesiunsk piningu, bet raszik pas mane indedamas marke, o asz taw atsiunsu apraszima isz kurio tikrai iszsigidisi. Ad.

JOHN WASEL,

Box 443. Iron Mountain, S. Mich.

SALUNAS

JOKIMO MIKAZO Shugar Notch PA

Ira tai geriausia użeiga ir kożnas da tiria swetingo priemimo
Alus szaltas,
Milżiniszki stiklai,
Wisokios arielkas,
Puikus cigara
Kas tiktai karta atsiłanko, tai ne gali atsigerot. Wirai hurra! pas Marazz

Geriause uzeiga del darbiniku pas

B. RAGAZINSKA,

Gilbertone Pa.

Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwia tegu in taje puike wieta użeina, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.
O kas łabiauże
Szaltas ir ciaras ałus,
Gardi arielkele
ir puikus cigarai!
Pas sawa - pas sawa ir da pas giara ir ...

Wienatinis Lietuwiszkas

Salunas

Ashley Pa.
Kazimiero Konefko'

Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziausee!
Atsiłankikik o datirsite pukaus swetingo priemimo no Kaziuko.

Pirmutine użeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahaney City, Pa.

—PAS—

Petra : Żilinska,

Ira tai geriause wieta

Kur żmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.

Kas karta użeina, tai ilgai ne užmirszta isz swetingo primimo.

25 N. MAIN STR.

LIETUWISZKAS

GRABORIUS.

W. Traskauckas,

606 W. Center ul.

Jago atra Diewas paszauke in sawo garbe, ... arba prietelei nebasznininko ... ieszkoti pas teisinga żmogu, o ne kur kitur.

Arklei Sztant, Rigynai puikus, bei isz geriausiu fabriku, puikei padabinti medalio. — Prisiuntam ra specialiai ... ir ne buna jokios ... ... laike ... Wiska padar pigiai ...

Daktaro Moreau'o

Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.

Saugiausia ir Gerlausia Francuziszka giduole moterim

$1 uz baxeli Drutesnes me- dinam baxeli po $2 prisiusim per paczta. Adresas Dr. Moreau & Co., Brown Bros'. Bldg. S. Clinton Str. Chicago, Ill. Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah. City.

LEHIGH VALLEY RR.

Permainita Nov. 25 1900

Pasazierei wažiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortland t arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norincziu wažuot pasazieriniu treinu, a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk, Lehighton. Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 5.36 7,58, i-z rito 12,50 2,28, 5,28,

In New York 5.36, 7.58, isz rito 12.50 2.28, 5.28, po piet.

In Hazleton 5.36, 7.58, ir 10,50 isz rit 12.50 2,28 5.28 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5.36 10.50. i z rito 12,50 5.28, po piet

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10.50 isz rito 12,50 5,28 popiet

In Scranton 5,36 10,50 iszrito 10,50 5,28, po piet

In Shenandoah, 9,36 10,37 isz rito 1,48 5,55 7,13 9 24 po piet

In Raven Run. Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,37 isz rito 1,48, 5,55

In Sunburi ant kelio Pennsylvanijos gele i kelio 10,37, isz rito 1,48, 5,55 po piet.

In Delano 5,36 7.58, 10,50 isz rito 12,50 2,28 5,28 11,00 po piet

I Buck Mountain, New Boston, Darkwater . Clair, Pottsville 7,58, 10,50 isz rito 12,50 5 28

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 9,36 isz rito 7,13 popiet

Nedelinis Treinas.

In Park Place ir Delano 10,08, isz rito 6,43 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 10,08 isz rito 6.43 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt. Carmel 10,33. isz rito 7,10 po piet.

: Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 10,08 isz rito ir 6.43 po piet,

New York ir Philadelphia 10,08 isz rito Mouch Chunk ir Easton, 10,08 isz rito ir 6,43 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City

ROLLIN H. WILBUR, Gen'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City

A. W. NONNEMEAHER, Div. Pass Agt
South Bethlehem, Pa.

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 2 October 1900.

TREINAI ISZEINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,15 ; riesz piet; 1,02 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 priesz piet 1,02, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 8,14, pr. piet 1,02, 3,47 po piet. Nedeloi 8,32 pr. piet.

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 814 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloi 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15. po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,15 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedelo 2,47, 8,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 7,46 priesz piet, 5,20, 6,24, 8,17 po piet. Nedel j 3,18 isz rito.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 i 10,15 isz rito, 1,02, 3,47, po piet. Nedeloj 2.47, 8,32 i-z rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,45. 7,46, 9,11, 11,47 isz rito 2,22, 7,44 po piet Nedeloj 3,45, rite, 3,18, 7,44 po piet.

In Ashland, Mt Carmel ir Shamokin 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 6,24, 7,44, 10,08, po piet. Nedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18. 7,44 po piet.

In Mahanoy Plane 3,45, 7,46, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 7,44, 8,17, 10,08 po piet, Niedeloj 3,45, 8,18 isz rito, 3,18, 7,44 po piet.

In Shenandoah 3,45, 9,11, 11,47 isz rito, 2,22, 5,20, 6,24, 7.44 po piet. Nedeloj 3,45 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo staeljos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,29 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Treinai In Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36, 10,21 isz rito, 1,36, 4,0 4,35, 6,36, 11,51 po piet. Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,51 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphi 4,30, 7,30, 11,30 isz rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,00, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10.08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,45, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2.35, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,40, 7,05 isz rito 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,18, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,20, 9,44 po piet. Nedeloj 3,18, 7,50 isz rito, 2,50, 7,20 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,30, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,10, 7,00, 9,17 11,35 i z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedelej 1,33 7,15, 11,53 isz rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,19, 7,08, 9,21 i z rito, 12,02, 2,45, 5,50, 6,15 po piet. Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito. 12,02, 4,01 popiet

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,12 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. po piet.

Treinai ejnanti per Frackville.

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsvill, ant 7,46 rite, 5,20, 6.24, 8,17 po piet. Nedelo, 3,18 po piet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville an 7,17 isz rito, 4,27, 6,50 po piet.

Atlantic City Division.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street wharf ir South Street Wharft
IN ATLANTIC CITY.

Ant Express 9.00 isz rito, 2.00, 3.00, 4.00, 5.00 7.30 po piet accomodation 8.00 isz rito ir 5.30 po piet. Nedeloj ant express 9.00, 10,00 isz rito, accomodation 8.00 isz rito ir 4.45 po piet.

Iszejna isz Atlantic City ant Express 7 30, 8 30, 9.00 10.30 isz rito, 3 30 5.30 po piet. accomodation 8.17 isz rito, 4.05 po piet. Niedeloj ant express 4.30 5.30, 8.00 po piet. Accomodation 7.15 isz rito, 5.05 po piet.

In Cape May, Sea Isle City ir Ocean City ant 9.00 isz rito, ir da pridant isz Cape May 4.15 po piet. In Sea Isle City 5.00 po piet. In Ocean city 4.15 ir 5.00 po piet. Niedeloj i zejna no Chestnut street 9 15 isz rito. South Street 9 00 isz rito.

In Cape May iiktai ant 5.30 isz rito.

Parlor karai ant wisu ekspresiniu trenin. Apie daugiau informaciju atsiszaukite ant tikietu agentus Philadelphia & Reading Geležinkelio arba adresawokite.

A. SWEIGARD, Gen'l Supt.
EDISON J. WEEKS, Gen'l Pass. Agt.
READING TERMINAL, PHILADELPHIA.

NERVITA PIGUŁKOS.

SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.

Gido nusilpnejima, pražūdima seklos, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes.

Ira tai giduole del nerwu ir czistinimo kraujo. Sugražina borwa wejdams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije išgidimu arba sugražinimu piningu. Raszikit po kningute

60 PIGULKU 50 CENTU.

NERVITA TABLETS *Extra macnos*

Gellonosos Pakeluose. Tuojaus pagial-Gido tejsingai Pražudinima drutumo, weri-cocele, pareis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta užpeczetitam baksukije *$1,00* arba 6 už *$5.00* su gwarancije išgidimu in 30 dienu arba sugražinimas piningu. Adresas:

NERVITA MEDICAL CO.,
Clinton & Jackson Sts. CHICAGO, ILL.
Ant pardawimo HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City ir wisose Suwienituose Waldibu Aptiekuose.

Zinios wietines.

— Norints szalta, nes gražios dieneles.

— Kodel p. Saluninkaj ne susiriszat in Unije? Nesidajrikite wienas ant kito, tiktaj darikite. Palejskite kriwule ir susirinkia in kokia sale nutarkite kajp mislinate padariti. Jus pradekite ir pakwieskite angli kus – saluninkus. – Juk esate wisi wienos misles ir norite pagerinti sawo bute, – ne wilkinkite, bukite wirajs nesidajrikite wienas ant kito tiktaj pradekite ta swarbu dajgta del sawes – del butes ir padarito paredko, be kurio ne galite buti.

— Darbaj geraj ejna žmonelej linksmi ir kožnas dawadnej pasielge. Taj ir geraj! Lietuwej trumpame łajke gali stotis dawadnajs wirajs.

— Apie politika ne užmirszkite, ba tas ira žmoguj rejkalingu dajgtu.

— Swenti po szono, wisi ponaj saluninkaj parupino geros arielkeles del sawo kostumeriu.

— Kad ir szaltoka bet p. A. Mockajtis daro gera biznį su lemoniadom. Taj ir geraj.

— Wisi sako, kad owerkoczej ir siutaj, geriausej steluotis

Pas W i s z i n s k a o ir pigiau kajp wisam mieste.

Kas tejsibe taj ne mełas!

— Tasaj žmogus ne turetu suwis szirdies, jagu ne užejtu pas biedna naszle p. Milauckiene ant stikło ałaus. Tiktaj tuom galime paszelpti taje bed na motere su pułku mažu wajkelu.

— Kajp nuejsite ant paczto, taj tiktaj pasakikit numera gromatos:

1	M. Chamla.	29	J. Zencak.
2	M. Garulla.	30	B. B ublis
3	F. Bylinowski.	31	C. Roskowicke.
4	Miss A. Ewoszka.	32	A. Nobitos.
5	Wm. Baublis.	33	W. Titeman.
6	P. Prsybycieni.	34	B Benzo.
7	G. Gowaty,	35	J. Buch.
8	A. Kliswincki.	36	J. Zelis.
9	A. Einik.	37	J. Lonoty.
10	J. Nawickas.	38	F. Unicus.
11	A. Roglis.	39	J. Seinovage.
12	P. Kisielius.	40	T. Wikitas.
13	A. Sabolowski.	41	C. Shotiis.
14	J. Macziulskis.	42	J. Sackaluski
15	S. Huk jiis.	43	J. Comitos.
16	J. Liasantas.	44	M. Minolavage.
17	J Stumbkažauwicz	45	A. Paston.
18	K Juza.	46	S Gorfunsky.
19	Y. Bacewicz.	47	K. Wiluszienie.
20	J. Singlan.	48	U. Anan.
21	J. Marczaowsk.	49	W. Walulis.
22	M. Parskand.	50	F. Stapaž.
23	J. Guziswicz.	51	N. Majnet.
24	J. Stażajtis.	52	J. Norkus.
25	A. Labanauckiute	53	J. Krunalys
26	A. Grajmienie.	54	A. Lutkewicz.
27	A. Burimawich.	55	Ig. Szwedas.
28	J. Kriszeziun.		

— Baltruwiene sztai ka sako: "Be Trajankos gileziau butie, ir jum welinu ruseles nupirkt baksuka už 50c." Kasziktai pas lietuwiszka apti kori ant adreso M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa

Isz Lietuwiszku Kaimelu.

Shenandoah, Pa.

— Wiskas geraj.

— Wisi linksmi, ba jau piningelei pas kožna pradejo atsirasti – o ir biznej geraj ejna, žinoma pas gerus žmonis.

— O katrie geri žmonis? o tiejej geri paskurnos daugiause kostumeru randasi.

— Szitame trumpame łaike api 500 wiru nupirko owerkoczius Mahanoy City, pas p. Rinkewicziu. Tai wiriszkai padari!

— Hej Lietuwej! Ponas Mockaitis kožnam sawo kostumeruj turi puike dowanele, o taje ira puikus kalendoris! Katiktai pribus nusipirkti saw ant szwentes kokio gerimo, tai gaus kalendori.

— Tas pats ir pp. Abraczinskai pasirupino puikius kalendorius del sawo kostumeriu Ne užmirszkite!

— Jago ne nori turet skausmu ir ant gre wis pagialba laike ligos, turi kanecz turetie baksuka Trajankos apmerkias sznapsu, o wisados bus pakajus namuose. Baksukas kastuoje tiktai 50c. o gausi jago raszisi pas L. M. Kazunas, Apt. Shenandoah, Pa

REJKALINGA—PATI.

Turi butie druta ir niekad ne turet skaudejima pecziu. Dr. Rankino Kidney Tablets išgido tuojaus skaudejima. Ant pardawimo Hagenbucho aptiekoje Mahanoy City. Sen

Hazleton, Pa, Majnose darbaj geraj ejna, tiktaj leberiams sunku darba gauti. Brustu gali gaut kiek nori, – duoda po wisas majnas iszsirinkti, katrie pabajge sawo brusta.

— Parapinej jomarkaj apsto jo ir dabar szwentas pakajus tarp Lietuwiu usztojo.

— Lietuwej gražej pasielge ne girtuoklauje ir namus wektuoja. – Ba adwentaj.

— Merginu ira api pusentro tuzino, nes ne łabaj nori teketi už wiro, ba da jaunucziukes.

Seitico, Conn. Darbaj geraj ejna.

— Lietuwej gražej pasielge.

— Oras dajlus – szaltelis ne didelis.

† Priesz keles dienas atsiskiri su szuom swietu Marijona Bacziunieni, po tewu Terasewicziute, 26 metu senumo, paliko didelame nuludime wira Augusta ir 16 menesiu maža dukrele Aleksandra paejo isz Suw. gub. Płokszcziu par.

Brooklyn, N. Y. – Oras łabaj gražus – jau ir szalczej užejo be sniego.

— Darbaj fabrikuose ne szlektaj ejna, kožnas turi darba ir neszlektaj uždirba.

— Kriaucziu darbaj ne łabaj geraj ejna, kajp tiktaj giwenima padaro ir da turi ant pasigerimo subatomis.

— Wenoja kriaucziszkoja szapoja, po pedej keli adatinej karejwej pasiliko traukti ejniki, priek tam žinoma, geri alu ir arielka, ba nesziojo su bleszine alu ir kožna karta už deszim tuka arielkos, o kada smegenas apsimajszi, pradejo tarp sawes waiditis. Boselis szapos pamati, jog gero ne bus pradejo wariti wisus łaukan, no to ir užejo musztine kajp Kinuose. Tada wienas narsiauses kinczikas szo ko su pejlu ir wienam perskrodi wejda perdem lig dantu ir užbiskio wos gerkle ne kludi. Dawi žinia in policije, toji pribuwo, pažejsta nusiunti in ligon buti ant užłopinimo skiles kuria adatinej karejwej ne mokejo užtajsit, o razbajninka paemi in łakupa, kur dabar turi gana łajko del apsimislinimo, jog su pejlu nesiardo žmogaus wejdas tiktaj krejwa siule ant kelniu.

Duryea, Pa. Oras szałtas gruodas net grubu.

— Kajp apstojo girtawimas ir wisi apsimalszino, o gal tiktaj Adwentuose tejp gražu. – Diewe duoki idant wisados usztotu adwentu łajkas tarp Lietuwiu!

Black Diamond, Wash. Dirba ne szlektaj ir geri uždarbej.

— Szaltis siberinis.

— Pribuwo wiena prasiminus merguczi o kuri pameti wira ir susineszus su kitu emi szluba pas skwajeri ir ludintoje atsirado, ka pripažino, jog iije mergina. Sztaj ne trukus atsirado ir wiras ir sawo nełaba motere atemi, o jaunawedžej uszsimokejo 65 dol. bausmes.

Pittsburg, Pa. – Szałta.

— Darba geraj.

— Lietuwiu daugibi priwažewo isz wisu szalu, jog net tebire bažnitele peranksztu, turesime neužilgo kita didele Bažnicze.

— Priesz adwentus buwo daug weseilu ir ka mergeles norejo taj gawo, – wisos isztekejo o tiktaj morczines pasiliko, – katros wirus rinkosi. Tokiu ne mažaj czion randasi.

North Jay, Me. – Diena 4 ir 5 Decemb. łabaj daug prisnigo net 4 pedas gilo.

— Akmeniczose darbaj łabaj geraj ejna. Nauja kompanije apipirko kalna ir pradeo ne trukus apdirbineti akmeniu. Turi orderi ant 1 milijono dol.

Monongah, W. Va. – Dirba ne szlektaj, nes del pawieniu sunkus giwenimas, ba ne turi pas ka ant burdo but.

— Lietuwiu wiena familije, o pawieniu keloleka.

Oliphant, Pa. Darbaj geraj ejna, – kas pribuna, taj darba gauna ir neszlektaj uždirba.

— Lietuwiu ira keturos familijos o pawienio 3 wiraj ir gražej giwena, o kad ir łajkaje su możurelej susireme ir parej na prowotis, taj wis Lietuwej gauna wirszu, ba turi piningu taj wis prowa iszłajmi.

— Butu wisi sztant wiraj, kad uszsiimtu skajtimu o ipatingaj "Saule" uszsiraszitu, ba wiena del wisu taj permažaj.

Bridgeport, Conn. – Oras mainosi, po didelu lietu usztojo szaltelis.

— Darbaj eina ne szlektai, tiktai szwiežei pribuwusiem sunku darba gauti.

— Lietuwei sutikime giwena, tiktai užwidetoju randasi, ba burio net keturi salunai, o dabar tiktai wienas pasiliko, ba buwo užwidetojej. Tai wiruczej ne gražei, iagu ne tiktai pawidite, nes ir da liežuwiu ne suwaldote, kaip tai nełabas žmogus inkando p. Dulbi ir keleta wiru, o tai dejosi 2 diena grudžiaus. Prisižiurekite solidariszkumuj Židu, kaip jejei už wienas kita usztoje, o Lietuwei kaip kirminai wienas antra eda. Sarmata

— Diena 29 Nov. likosi surisztas mazgu moteristes p. Jonas Szimszis, jaunikaitis, su pana Ona Stansjcziuke, mergaite, abudu doraus giwenimo, weseili buwo iszkelminga ir puikei pasielgi. Tai da pirmuti ne weseile teip dawadnei apsiejo, o del ko? del to, jog p. Szimszis ira labai doraus giwenimo wiras. Redakcije „Saules" del sawo skaititojaus welina linksmaus ir łaimingo giwenimo ir waisiaus meiles puse tuzinelo.

Chicago Ill. – Darbai geraj ejna, nes daugibe žmoniu słankioja be darbo.

— Oras tiktai szaltas, o dau gelis ira tokiu, ka ne turi szilto apsiredimo, ba ne turi usz ka nusipirkti.

— Ne trukus bus patalpintas wisos bobos girtuokles ir paleistuwes no Canal uliczios. Ira 15 bobu niekiausiu ant swieto. Jagu ne susiwaldis, tai taje litanije pamatis.

Breslau, Pa. Oras gražus da neszalta.

— Darbaj gerai ejna.

— Lietuwiu ira 11 familiju pawieniu daugiau nes jokiu łajkraszcziu neskaito, nes wisi sutikime giwena.

— Grinorei pribuwineja, ne žiuri ne žiemos.

— In unija wisi susiraszi.

Latrobe Pa. Oras łabaj gražus ir jau atweso ir wisai pasza lo kajp kada ir pasniegti.

— Darbai łabai gerai ejna ir kas pribuna darba gauna ale kat nera kur butie ant burdo, o familiju tiktaj 2 o pawieniu ape keli ira, ale wisai łaikraszcziu ne skajto, o keliem ir łabai wertetu, nes kurtaw! szkada kelių doreliu welik pragert.

Jagu nori, idant apłaikitumei werte awo piningu ir palengwinima ant:

Romatizmo,
Skausma Galwas,
Skausma strenu,
Skausma kaulu,
Skausma sprando,
Ir Traukulo

Tai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir reikalauk ZMIJECNINKO kuris ira padirbtas aptiekoje dede Groblewskio Plymouth'e Pa. Palengwins taw kožname karte.

Jagu sergi ant:

Widuriu, Kepenu,
arba Kraujo.

Perk EGUITERO No. 1. prigelbes kožname karte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir Driepuolo. Duodu paranke išgidimo no Gripo.

JAGU NORI GAUTIE TIKROS TRAJANKOS

Tai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudribta isz wisokiu auguolu ir szakniu isz dewineriu daliku swietos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant swieto geresnes Trajankos nesiranda.

Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS p nu del kožno žinoma, ira wienas garsingiwusiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, jog wienas geras aptiekoris žina ir ženklina daugiau kaip 10 daktaru nežine pagialbas susirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia liga, ta tuojaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

Adresas: **Albert G. Groblewski.**
111 Main St. arba Box 1109.
PLYMOUTH, PA.

Kłausikite Brolej!

Turime ne mažai no dwieju metu **LINKSMOS WALANDOS,** kurios daug łabai wietos užima, tai paskireme kelis szimtus parduoti dwieju metu

DWI KNINGAS TIKTAI UZ $1.00.

Sudejus tajsias kningas in kruwa, pasidaro milžiniszkos didibes kninga, ir kas taja kninga nusipirks, tai nesigajles. Wertia tosios kningos kožnas žino, — nereikałaujeme girti.

Pirkdami taje kninga [dwie ju metu LINKSMA WALANDA] padarisite del sawes didele nauda, o mums patusztins wieta.

Norint ir katrie jau turite taje kninga no dwieju metu, tai žinoma jau numerai apterszti o gal ir apdriskia, tai welinamе, idant nusipirktumete saw LINKSMA WALANDA, ba kas tures, tas nesigailes, ba tas wienas doleris teip kaip niekas — grejtai isze na, o kninga ant ilgis pasiliks.

BALEJ! BALEJ!

Pimutinis didelis balius atsibus New Philadelphijoj 31 d. Gruodžio, 1900m. ant Slateres sales, kuri iszkele Dr. Sz Kazimiero Karalsjczio, Karejwiu. Prasides ant 6 tos ad. wakare ir trauksis lig ritoj utarninko. Tejpos-gi po draugej lejsis ant tu pszciu tikietu 5 dolerej ir k e k s a s. Kas iszgrajins, taj gaue: wiras 5 dol., o mergina kekss. Tikietas 25 centaj.

Tajgi užpraszome wisus Lietuwius o ir lietuwajtes isz wisos apielinkes ka-no-skajtlingiausiaj susirintkti, nes da to kio pujkaus baliaus mus miestelij ne buwo, kokis atejnantis bus o ir muzike pirmos klesos.

Užpraszo K o m i t e t a s.

Atsibus didelis balus ant nandos lietuwiszko knigino Gilberton'e Pa. O taj bus diena 31 grudžio (priesz Nauja meta) 1900 ant Foley sales prasides ant 7 ad. wakare ir trauksis per nakti.

INZANGA . . . . 25c.

Lietuwiszki muzikantaj Mahanoy City, Pa. parengi didli balu, kuris atsibus diena 31 gruodžio ant p. Stan. Rajkowskio sales, 312 W. Centre str. Prasides ant 7 ad. wakare ir trauksis per nakti.

Tikietas — 25c.

Wisi pribukite ant tosios zobowos, ba ne tiktaj jog prisiszoksite, nes ir sena meta linksmaj pralejsite.

Balus bus łabaj iszkelmingas.

Draugiste Szw. Jono Ewangelisto, Hartford, Con. parengi dideli balu, kuris atsibus diena 29 Grudžio 1900 ant Sa cugerbund sales po num. 11 Central Row.

Prasides ant 6 ad. po piet ir trauksis net per nakti.

Inžanga in sale, 25c.

Moteriukes ir mergelos be tikieto inejna.

Wisi o wisi pribukite ant tos pujkios zobowos, kuri bus iszkelmingaj apwajkscziojen ti.

Kožnas datirs swetingo priemimo ir prie pujkios muzikes prisiszoks inwales.

HEJ PONAJ BUCZEREJ!!

O kad "Saules" drukarne ir tajsi daug didesni bajleri ir inžaju del warimo maszinu, taj tebiri bajleri ir inžaju ant 4riu arklu pajegos parduoda labaj pigej. Jagu kas reikałautu, tegul at-iszauke in redakcije "Saules".

ANT PARDAWIMO FALUNAS.

gieroj wietoj del Lietuwio, pigus randas. Žine pas Jona Žemajtajti 15. West street New York City, N. Y.

Smulkmenos.

— Užsibajganczeme szitame szimtmetije iszemigrawojo isz Europos in kitas dalis swieto jeszkotie giluko 30 milijonu ipatu.

— Kalejimuose europiniuose atsedineje sawo bausmes 20,000 aristokratu.

— Metuose 1899 buwo mieste Londone 21 393 papajkusiu ipatu, o tame skajtlije buwo 12 082 moteres o likusieje 9 311 wiraj priežastes papajkimo buwo wisokios, pirmiause girtuoklawimas tolaus nemoraliszkumas rupestis bajsus nełajminga mejle, ir uepaczista.

— Priesz liga drugis dr. Belliucago Meksike iszrado wiena giduole kure inlejdže ligoniuj po skura.

Kur buna.

Wincas Łabutis, 20 metu Amer, giweno Utica, isz Suw gub Kalw. paw., Dauksziu par.. Kumcziu kajmo tegul małoningaj danesza ant adreso:

Mr. L. Łabutis, Box 58
Seymour, Conn.
(to 101)

Mano tikras brolis Antanas Macziulis, 7 metaj Amer. isz Kauno gub , Rosejmiu paw. Szimkajcziu Wołostes, Paserbenoziu kajmo. Ira łabaj swarbus rejkałas pas jio, tegul danesza ant adreso:

Mr Dominik Macziulis.
E. 198 Ave,
Bayonne, N. J.
(to 104)

Antanas literiukas ir Jurgis Tamoszajtis abudu Kaunc gub. Jurbargo par. tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Anta. Griczius,
225 E. Main Str.
Orange, Mass.

Mano brolis Juozas Lignugaris, si pawasari pribuwo in Amer. isz Kauno gub, tegul danesza ant adriso:

Mr. Stan. Aszmont,
12 Rebecca, Str.
Allegheny City, Pa

Mano delis Simonas Urbutis isz Kauno gub. 4 metaj Amer. tegul danesza ant adreso:

Mr. John Danel,
928 Washington Str.
Braddok, Pa.

Mano brolis Izidorius Kubilus, Kauno gub. tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Jonas Walan,
118 20th St.
Pittsburg, Pa.

Ant Kaledu!

Jago norite nupirkt del sawo pažinstamu

PUJKE DOWANA

AUKSINI ZIEGORELI,
ZIEDA, LENCIUGELI,
SPILKA, AUSKARAS ir tt.

Tai ejkie pas:

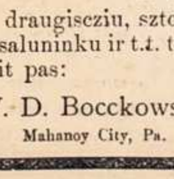
Geo. Miller

113 West Centre st,
Mahanoy City, -- Pa.

Antros duris no Krebso aptiekos.

Tejpos-gi parduoda wisokius instrumentus ir tajso ziegoelus.

Dec. 1-00



Jago rejkałaujet kokiu norints peczecziu ar tai del draugisczių, sztorninku, saluninku ir t.t. tai raszikit pas:

W. D. Bocckowski,
Mahanoy City, Pa.

Muso pirmas pasirodimas.

UZ $2,000 WERTES SURDOTU, PALERINU IR MOTERISZKU SIUTU.

Mes turime kone penkis tukstanczu kostumeriu ant muso kningu terp Ashland o Middleport, kuriem par duodam tawora po wisa pawieta, nes-zita pradini pardawima moteriszku apredału turime parduot tawora lig Sausio menesio. Turimo par duot arba iszejt isz biznio. Ne norime didelu uždarbiu nes norime idant su jumis geriau pasipažint ir pas mus pirkt rejkalingu daigtu o ir

[Idant butumet muso kostumerejs.]

Turime "Majestic" pecziu, "Prize" hiterius, Naminius rakandus, Karpetus ir Oilklat. Teipos.gi keliolika senu pecziu-parduosim pigei.

RICHARD GUINAN,

201 WEST CENTRE STREET!

$11.75 Tikras Elgin

Wiriszkas ar Moteriszkas.

Geriauses ira tai Pigiauses

mes perkirtom per puse, ne ziegorelus tik preke ant ju, siunsim per koki łaika szita *14 K. TIKRAI GOLD-FILLED CASE* su tikrais Elgin widureis isz fabriko Elgin Watch Co., už puse prekes kiek jisai wertas. Prisiunsim ir gwarancije ant 20 m. ant łuksztu ir widuriu. Prisiunsk sawo adresa o prisiunsim ziegoreli per C. O. D. ant pažiuros. Mes užmokam už ekspresa ir duosim dowanu puiku 14k. lenciugeli. Raszant duok žine ar nori del wiro ar del moteriszkes. Jago ne patiktu, ne imk.

IR DA KA Duosim taw wiena isz tu pujkiu ziegorelu dikai jago pirksi 6 ant sik. Raszik idant prisiunstumem taw nauja kataloga.

Consumers Watch Co, Dept. I 210 Peart St, Buffalo, N, Y,

Ad. Mickewicziaus,

DARBININKU HOTELIS!

408 WEST. CENTER STREET., MAHANOY CITY, PA.

Szałtas ir szwiežes alus, wisokios arielkos ka nogeriausios o ir ant wisokiu szakniu užpiltas katras łabaj žmogu patajso.

Wisi darbininkaj užejkite pas ta sena majneri, kuris majnose puse sawo amžiaus perbuwo. Užejkite wisi darbininkaj o datirsite ko nopuikiausio priemimo. 11-2-00

Nauja Kninga

PO WARDU

"Priejgiauses Mokslas Angliszko Liezuwio Be Pagelbos kito."

Ira taj praktiszniause **kninga** kokios lig szol **Lietuwej** turejo. Ira tejp sudeta, jog ka tiktaj pribuwias grinorius isz Lietuwos, gali in trumpa łajka pats per sawe **iszmokti Angelskaj** sziek tiek **kalbet.**

Toji kninga **druczei apdarita** in francuzini **raudona audima** o kasztuoje tiktai **$1.00** ir kasztus nusiuntimo mes apmokame.

Ant galo tosios **kningos ira patalpinti** kłausimaj ir **atsakimaj del tu**, katrie nori **imtie Amerikonines pilnas popieras.**

Puikiauses Lietuwiszkas

HOTELIS

KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,

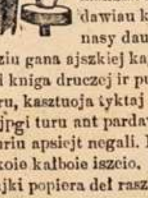
121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

-:Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po desznei ranka ejnant in miesta:-
Tai puikiause ir szwariausia wieta del swetelių ir łabai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir ałaus, turi didele sopostę pargabento isz Europos wisokiu wino, cigaru, o teipos-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas katra atsilankis, tas pas kitus daugiau ne ejs.

Teipos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

KNIGA MONU.

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kałboje!!



Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos slaptibes monijimo butu atidengtos del wysu?! Senowes žmones wadino monininkus raganejs, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz mokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej giedžema iždawiau kniga isz kurios kožnas gal but monininku. Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir ape 50 abrozelu paro danczių gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo uždnotes iszsirisztt.

Toj kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekla abdarita su aukso atspaudom ar abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie moniimo, be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam łaikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Norintiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturejimu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotus katalogus. Adresas in mane szitoks:

JOSEPH MATUTIS,

112 Grand St., Brooklyn N. Y.

Powilas V. Obiecunas

1012 Carson St. • Telephone 309-2 S. S. • Pittsburg, Pa.

Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompanijo ir siuncze piningus in wisas dalis swieto. Teipos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakninges. Kam jum walkszczot pas swetimtauczius, jagu turite sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Teipos-gi insekurawoje wisus daiktus no ugnies. Iszmaino piningus Rusiszkus ir Prusiszkus ant Amerikoniszku. Atima dalis isz Lietuwos ir kitur arba paskolintus piningus, padarau Dowiernastis ant wedimo prowu, randawojimo namu ir t. t. teip kaip krajawas rejentas. Jagu katra isz Kastergardes nores gražint adgal arba tures koki ergeli, tai tegul szauktesi prie manes, o asz wisomis pajegomis pasirupinsiu iszluosuot. Pasipkite sawiszki.

THE SEMI-WEEKL[Y]

SAULE--(S[U]

The only Lithuanian Paper in the Worl[d] Weekly. Has a larger circulatio[n] other Paper of it's kind

Appearing Every Tuesday

Subscription $2.50 per

Represents the interests of nearly 180,000 Lit[huanians in] the United States.

First Class Advertising Medium. Ter[ms]

No 101

Daugiau kaip 30 metu iszmegintas! Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas

"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.

yra geriausia gyduole nuo Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo Ir tt. ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.

už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas

F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street,
New York.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA, POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ZA ISZTUOTE APGARSINIMAI:

— NOR —

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už colli buna daug pigiau.

mas i[...]
tiktaj [...]
lig tu[...]
sułaj[...]

„L[...]
kajp[...]
lis d[...]
ne [...]
dari[...]
S[...]
da [...]
ba [...]
wis[...]
das[...]
je [...]
gu [...]
di.

KAS GIRDET.

Wienas rasзо su kłausimu isz Waterbury, api patalpinima in gazieta apie pritraukima žmoniu del uždejmo kompanicziono saluno, taj duodami to ki atsakima: – Geraus butu uždeti koki kningina o ne kompaniczna karczema, ba argi da Lietuwiams bedos su gerimu? Geriause butu iszdekite iksjtinicze su bibliotekoje germeje, negu ka czemu, kuri kenke lietuwiszkam wardui o ir tiems, ka jau turi salunus, to turi pra giwenima. Pujki mislis netra ka sakitu Jau ir tejp Lietuwej prasigeris ir da ant galo uszsimani uždeti girtuoklu urwas. Bearmaczej! O butu geriause idant uszsidetu girtuoklu draugiste ir saw kožnas turetu ant kaklo prisirisztas buteli su gurgola.

Geri łajkaj, darbaj geraj ejna piningu inwales. Jagu butu demokratsj łajmeja, taj lig szol ne wienas no bado butu numiris.

Mes žinome, łajkeme szali Republikonu ba žinojome kas butu stojesi jagu butu Diemokratuj Lajmeja. Ne wieni piko ant mus ir ruž jentes gromatas rasi, kodel mes ne ejusme už demokratus katalikus (!) tiktaj uz pagonus [ ] republikonus. Szedien tiejej garsingi demokratej sedi aueeles suglaudę ir gailesi sawo atsiliepimo.

Mums ne doto, tegul politika werda, tegul muszasi, bile darbininkuj geraj – turi darba ir uždarbi.

Priwersti buwome sulajkiti „Saule" del tuju „m u s o prietelu" ka per kelis menesius skajti už dika gazieta ir o ant wisados skajtiti. Tej wis del mus pamokini-

DIDI[...]